

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION 2019-2020

2 DÉCEMBRE 2019

Dépenses de l'exercice 2018 et prévisions budgétaires pour l'exercice 2020

**RAPPORT**  
fait au nom du Bureau  
par  
**Mme de Bethune**

## SOMMAIRE

I. Comptes de l'exercice budgétaire 2018 .....	2
Comparaison budget-dépenses 2018 .....	12
II. Exposé du budget 2020 .....	21
Tableau comparatif budgets 2018-2020 .....	40

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2019-2020

2 DECEMBER 2019

Uitgaven van het dienstjaar 2018 en begrotingsvooruitzichten voor het dienstjaar 2020

**VERSLAG**  
namens het Bureau  
uitgebracht door  
**mevrouw de Bethune**

## INHOUD

I. Rekeningen van het begrotingsjaar 2018 .....	2
Vergelijking begroting-uitgaven 2018 .....	12
II. Toelichting bij de begroting 2020 .....	21
Vergelijkende tabel begrotingen 2018-2020 .....	40

## COMPTES DE L'EXERCICE BUDGÉTAIRE 2018

### I. INTRODUCTION

Le budget initial pour l'exercice 2018 (approuvé lors de la séance plénière du 24 novembre 2017 et figurant dans le document Sénat n° 6-375/1) prévoyait un total de dépenses de 46 125 573 euros et une dotation de 46 000 000 d'euros. Comme le rapporteur l'avait déjà annoncé lors de la discussion, le transfert du corps des agents de sécurité du Parlement fédéral allait être formalisé peu de temps après. Dans ce cadre, la dotation du Sénat a été réduite de 4 000 000 d'euros (doc. Sénat, n° 6-375/2) et celle de la Chambre des représentants a été majorée du même montant puisque c'est elle désormais et non plus le Sénat qui supportera intégralement le coût du corps des agents de sécurité. Ainsi, la dotation du Sénat a été réduite de 11,89 % sur base annuelle. Tout cela a été formalisé dans la loi contenant le premier ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2018.

Sur la base des prévisions du Bureau du Plan à la fin 2017, aucune indexation des dépenses n'a été prévue pour 2018. Toutefois, dans la pratique, il a fallu procéder à une indexation à partir du mois d'octobre 2018. Près de trois quarts des dépenses du Sénat sont indexables. Ce revers budgétaire n'a cependant pas entraîné de dépassements des postes concernés.

À l'exception de ce qui est le cas pour les postes «Électricité, gaz et eau», «TIC», «Entretien», «Dépenses diverses» et «Travaux Maison des parlementaires», les dépenses de tous les autres postes de dépenses sont restées en deçà des budgets prévus. Si l'on part de l'hypothèse que les frais budgétisés relatifs au corps des agents de sécurité atteignaient également 4 000 000 d'euros et que les frais budgétisés globaux doivent donc être minorés du même montant, on peut en conclure que la poursuite d'un suivi rigoureux du budget a donné lieu à une sous-utilisation pour un montant de 479 874 euros sur la dotation initialement prévue pour 2018.

Dans la loi du 22 décembre 2017 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2018 (*Moniteur belge* du 28 décembre 2017, p. 115096), le gouvernement avait prévu initialement une dotation de 47 650 000 euros pour le Sénat. Par courrier du 31 janvier 2018 adressé au premier ministre et au ministre du Budget, la présidente du Sénat avait toutefois annoncé

## REKENINGEN VAN HET BEGROTINGSJAAR 2018

### I. INLEIDING

De oorspronkelijke begroting voor het jaar 2018 (goedgekeurd in de plenaire vergadering van 24 november 2017 en opgenomen in het stuk Senaat nr. 6-375/1) voorzag een totaal aan uitgaven ten belope van 46 125 573 euro en een dotatie van 46 000 000 euro. Zoals de rapporteur tijdens de besprekking reeds aankondigde zou de overheveling van het korps van de veiligheidsagenten van het Federaal Parlement weinige tijd later worden geformaliseerd. In dat kader werd de dotatie van de Senaat met 4 000 000 euro verminderd (stuk Senaat, nr. 6-375/2) en die van de Kamer van volksvertegenwoordigers met eenzelfde bedrag verhoogd. Dat laatste om de Kamer toe te laten de kostprijs van het veiligheidskorps voortaan integraal op zich te nemen, een kost die voordien volledig door de Senaat werd gedragen. Op die manier werd de dotatie van de Senaat op jaarrichting met 11,89 % verminderd. Eén en ander werd geformaliseerd in de wet houdende eerste aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2018.

Op basis van de vooruitzichten van het Planbureau eind 2017 werd geen indexering van de uitgaven voor 2018 voorzien. In de praktijk diende evenwel een indexering te worden toegepast vanaf oktober 2018. Ongeveer drie vierde van de uitgaven van de Senaat zijn indexeerbaar. Die budgettaire tegenvaller heeft evenwel niet tot overschrijdingen van de desbetreffende posten geleid.

Met uitzondering van de posten «Elektriciteit, gas en water», «ICT», «Onderhoud», «Diverse uitgaven» en «Werken aan het Huis der parlementsleden», zijn alle uitgavenposten beneden de daartoe voorziene budgetten gebleven. Als men uitgaat van de hypothese dat de gebudgetteerde kosten met betrekking tot het veiligheidskorps eveneens 4 000 000 euro bedroegen en de globale gebudgetteerde kosten dus met dat bedrag verminderd dienen te worden, dan heeft de verdergezette strenge opvolging van het budget geleid tot een niet gebruikt bedrag op de voorziene dotatie voor 2018 van 479 874 euro.

In de wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2018 van 22 december 2017 (*Belgisch Staatsblad* van 28 december 2017, blz. 115096) had de regering initieel een dotatie van 47 650 000 euro voorzien voor de Senaat. In een brief d.d. 31 januari 2018 van de Senaatsvoorzitter aan de eerste minister en aan de minister van Begroting werd evenwel aangekondigd

que l'assemblée plénière du Sénat avait – conformément à l'article 174 de la Constitution – fixé sa dotation à 42 000 000 d'euros. À la suite du projet de loi contenant le premier ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2018 (doc. Chambre, n° 54-3037/001, p. 17), le montant initialement prévu avait dès lors été réduit de 5 650 000 euros et ramené ainsi à 42 000 000 d'euros.

En effet, le Sénat a, en séance plénière du 19 janvier 2018, fixé son propre budget 2018 à 42 000 000 d'euros, contre 47 793 394 euros pour l'année 2017, 50 065 102 euros pour l'année 2016, 55 133 350 euros pour l'année 2015 et 64 668 915 euros pour l'année 2014.

Au budget 2018 du Sénat étaient également prévus 100 000 euros de produits financiers et divers, si bien que le budget était quasi à l'équilibre.

On observe une (importante) sous-utilisation des budgets pour certains postes. Les dépassements sont moins nombreux et concernent des montants moins importants.

En dépit de l'indexation non prévue d'environ trois quarts des dépenses à partir d'octobre 2018, il n'a pas fallu puiser dans les réserves.

## **II. COMPTES DU SÉNAT**

### **A. Dépenses du Sénat**

Le 1<sup>er</sup> octobre 2018, le coefficient de liquidation a dû être adapté pour la première fois depuis juillet 2017, à la suite d'un dépassement de l'indice pivot en août 2018. Lors de la confection du budget 2018, on ne savait pas exactement à quel moment cette indexation allait intervenir et il n'avait pas été tenu compte d'une éventuelle indexation des dépenses.

Une indexation entraîne une hausse des dépenses pour des postes budgétaires représentant environ les trois quarts des dépenses totales inscrites au budget du Sénat, à savoir les postes «Sénateurs», «Indemnités Bureau», «Subventions ordinaires et extraordinaires aux groupes politiques», «Indemnités de départ» et «Frais de personnel» (secrétaires des groupes politiques, personnel du secrétariat des sénateurs, secrétariat de la présidence du Sénat et des chefs de groupe, personnel du Sénat). Le surcoût en question n'a donc pas été budgétisé, mais les dépenses supplémentaires visées ont dû être assumées pendant trois mois.

dat de plenaire vergadering van de Senaat – overeenkomstig artikel 174 van de Grondwet – zijn dotatie had vastgelegd op 42 000 000 euro. Naar aanleiding van het wetsontwerp houdende eerste aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2018 (stuk Kamer, nr. 54-3037/001, blz. 17), werd het initieel voorziene bedrag dan ook met 5 650 000 euro teruggebracht tot 42 000 000 euro.

Inderdaad, de Senaat heeft zijn eigen begroting 2018 in plenaire vergadering van 19 januari 2018 vastgesteld op 42 000 000 euro ten opzichte van 47 793 394 euro voor het jaar 2017, 50 065 102 euro voor het jaar 2016, 55 133 350 euro voor het jaar 2015 en 64 668 915 euro voor het jaar 2014.

In de begroting 2018 van de Senaat werd ook in 100 000 euro aan financiële en diverse opbrengsten voorzien waardoor de begroting quasi sluitend was.

Voor een aantal posten valt een (sterke) onderbenutting van de budgetten vast te stellen. De overschrijdingen zijn minder talrijk en betreffen kleinere bedragen.

Ondanks de niet-geplande indexering van zowat drie vierde van de uitgaven vanaf oktober 2018 diende niet uit de reserves te worden geput.

## **II. REKENINGEN VAN DE SENAAT**

### **A. Uitgaven van de Senaat**

Per 1 oktober 2018 diende voor het eerst sinds juli 2017 de vereffeningscoëfficiënt te worden aangepast, dat ten gevolge van een overschrijding van de spilindex in augustus 2018. Bij de opmaak van de begroting 2018 was er geen duidelijkheid over het moment van ingang van deze indexaanpassing en was er geen rekening gehouden met een eventuele indexering van de uitgaven.

Een indexaanpassing leidt tot hogere uitgaven voor begrotingsposten die goed zijn voor ongeveer drie vierde van de totale gebudgetteerde uitgaven van de Senaat, met name inzake de begrotingsposten «Senatoren», «Vergoedingen Bureau», «(Buiten)gewone subsidies aan de fracties», «Afscheidsvergoedingen» en «Personeelskosten (fractiesecretarissen, secretariaatspersoneel senatoren, secretariaat voorzitter en fracties, personeel Senaat)». Die meerkost was dus niet gebudgetteerd maar die meeruitgaven werden wel gedurende drie maanden gedragen.

## 611 Sénateurs

Les postes **61110 «Sénateurs»** et **61112 «Indemnités Bureau»** affichaient ensemble à leur clôture un montant inférieur de 36 228 euros au montant budgétisé.

Dans le premier volet, on relève la diminution d'une série de menus frais et des remboursements. Il est d'ailleurs souvent difficile de prévoir avec certitude le calendrier de certaines dépenses et de certains remboursements.

Globalement, les indemnités pour le Bureau ont diminué de 65 % par rapport à la situation qui prévalait avant la sixième réforme de l'État.

Le poste de dépenses **61115 «Secrétariat des groupes politiques»** affiche un excédent de 83 393 euros (2,92 %). Ce poste est composé de trois parties.

La première, c'est-à-dire les salaires des secrétaires des groupes politiques, présente un excédent de 81 887 euros.

Pour la deuxième partie, à savoir les subventions ordinaires et extraordinaires aux groupes politiques, les dépenses – hormis l'indexation à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2018 – sont identiques à celles inscrites au budget. Pour rappel: pour la législature 2014-2019, les montants des subventions ordinaires et des subventions extraordinaires octroyées pour le soutien administratif des groupes politiques ont été ramenés respectivement à 19 781,40 euros par membre par an et à 2 276,13 euros par membre par an.

Pour la troisième partie, qui concerne la mise à jour du matériel informatique des secrétariats des groupes politiques, les dépenses ont été inférieures de 8 240 euros au montant budgétisé; il est en effet difficile de prévoir si et quand les groupes parlementaires engageront effectivement les dépenses relatives à ce volet. L'intervention à laquelle les groupes politiques ont droit était fixée, avant la sixième réforme de l'État, à 1 239,47 euros maximum par membre et par législature et s'élève désormais, après cette dernière réforme, à 1 250 euros par membre et par législature (dont la durée est aujourd'hui de cinq ans au lieu de quatre).

Le poste **61117 «Indemnités de départ»** présente un excédent de 6 956 euros.

Les postes **61118 «Personnel du secrétariat des sénateurs»** et **61119 «Secrétariat de la présidence du Sénat**

## 611 Senatoren

De rekeningen **61110 «Senatoren»** en **61112 «Vergoedingen Bureau»** samen werden afgesloten met een bedrag dat 36 228 euro lager ligt dan begroot.

In het eerste luik vallen de daling van allerlei kleine kosten en terugbetalingen op. De precieze timing van bepaalde uitgaven en terugbetalingen is overigens vaak moeilijk in te schatten.

Globaal blijven de bureauvergoedingen ten opzichte van de situatie van vóór de zesde Staatshervorming met 65 % verminderd.

Voor de uitgaven aan de **«Fractiesecretariaten»** – rekening 61115 – blijkt 83 393 euro (2,92 %) te veel te zijn begroot. Deze post valt uiteen in drie onderdelen.

Het eerste deel, zijnde de salarissen van de fractiesecretarissen, vertoont een overschot van 81 887 euro.

Voor het tweede deel, de gewone en buitengewone subsidies aan de politieke fracties, zijn de uitgaven – op de indexering per 1 oktober 2018 na – identiek aan die uit de begroting. Ter herinnering: voor de zittingsperiode 2014-2019 zijn de gewone subsidies voor de administratieve ondersteuning van de fracties verminderd tot 19 781,40 euro per lid per jaar en de buitengewone tot 2 276,13 euro per lid per jaar.

Voor het derde deel, het updaten van het informatica-materiaal van de fractiesecretariaten, waren de uitgaven dan weer 8 240 euro lager dan het begrote bedrag daar het moeilijk is in te schatten of en wanneer de fracties voor dit onderdeel effectief tot de uitgaven overgaan. De tegemoetkoming waarop de fracties recht hebben, was bepaald op maximaal 1 239,47 euro per lid per zittingsperiode vóór de zesde Staatshervorming en op 1 250 euro per lid per zittingsperiode (nu van vijf in plaats van vier jaar) ná die laatste hervorming.

De rekening **61117 «Uittredingsvergoedingen»** vertoont een overschot van 6 956 euro.

De rekeningen **61118 «Secretariaatspersoneel senatoren»** en **61119 «Secretariaat voorzitter en**

**et des chefs de groupe»** affichent respectivement des dépenses inférieures de 117 569 euros et de 55 173 euros aux montants budgétisés.

Le poste **61119** précité comprend, d'une part, les salaires des collaborateurs de cabinet de la présidence du Sénat et des présidents sortants du Sénat et, d'autre part, les dotations allouées aux groupes politiques pour l'engagement de collaborateurs administratifs et universitaires. Depuis la réforme, le budget alloué aux groupes politiques à titre de soutien administratif est fixé sur la base du nombre de leurs membres (33 000 euros pour les groupes de trois membres ou plus; 24 750 euros pour les groupes de deux membres). Les groupes politiques reçoivent de surcroît un budget de 60 000 euros pour un collaborateur du président du groupe et un budget de 30 000 euros pour un collaborateur d'un président de commission.

Le poste **61120 «Indemnités de déplacement des sénateurs»** affiche une dépense supérieure de 43 euros au montant budgétisé. L'indemnité kilométrique forfaitaire accordée aux sénateurs pour leurs déplacements domicile-Sénat est revue annuellement, conformément à l'usage dans le secteur public, et s'élevait à 0,3460 euro par kilomètre au premier semestre 2018; au second semestre 2018, elle a subi une augmentation marginale, atteignant 0,3573 euro par kilomètre. Pour la confection du budget 2018, on a fait le choix de continuer à appliquer le règlement instauré sous la présente législature, qui prévoit, sur base annuelle, non plus 120 mais 60 déplacements pour les sénateurs cooptés et 40 déplacements pour les sénateurs des entités fédérées.

## 612 Frais de personnel

Alors que le budget avait déjà été réduit de 4 000 000 d'euros après le transfert du corps de sécurité, les dépenses de personnel ont, pour la troisième année consécutive, été nettement inférieures aux montants budgétisés. Le coût du personnel détaché, c'est-à-dire le personnel qui continue à être payé par le Sénat mais qui travaille de fait pour d'autres institutions, est lui aussi moins élevé que ce que l'on prévoyait au moment de la confection du budget. Pour 2018, aucune indexation des salaires n'a été prise en compte.

La politique active de formation a également été poursuivie en 2018. Au cours de cette année, 110 membres du personnel ont suivi au total 368 journées de formation. Ces formations s'inscrivent dans le plan général de formation du Sénat ou répondent à des besoins spécifiques exprimés par les directeurs des services.

**fractievoorzitters»** vertonen beide lagere uitgaven ten opzichte van de begroting van respectievelijk 117 569 en 55 173 euro.

De voornoemde rekening **61119** omvat enerzijds de salarissen van de kabinetmedewerkers van de Senaatsvoorzitter en van de uittredende voorzitters van de Senaat, en anderzijds de toelagen voor de aanwerving van administratieve en universitaire medewerkers die worden toegekend aan de fracties. Voor de administratieve ondersteuning krijgen de fracties sinds de hervorming een budget toegekend op basis van hun aantal leden (33 000 euro voor fracties van drie of meer leden; 24 750 euro voor fracties van twee leden). Daarbovenop ontvingen zij 60 000 euro budget voor een medewerker van de fractievoorzitter en 30 000 euro voor een medewerker van een commissievoorzitter.

De rekening **61120 «Afstandsvergoeding senatoren»** vertoont een meeruitgave van 43 euro ten opzichte van de begroting. De forfaitaire kilometervergoeding ten voordele van de senatoren voor het woon-werkverkeer van en naar de Senaat wordt zoals gebruikelijk in de openbare sector jaarlijks herzien en bedroeg voor het eerste semester 2018 0,3460 euro en voor het tweede semester 2018 marginaal meer, namelijk 0,3573 euro per kilometer. Bij de opmaak van de begroting 2018 werd uitgegaan van de verdere toepassing van het sinds deze zittingsperiode ingevoerde reglement dat in plaats van de klassieke 120 voorziet in 60 verplaatsingen op jaarsbasis voor de gecoöpteerde senatoren en in 40 per jaar voor de deelstaatsenatoren.

## 612 Personeelskosten

Zelfs na vermindering van het budget met 4 000 000 euro na de overheveling van het veiligheidskorps, bleven de uitgaven voor het personeel voor het derde jaar op rij substantieel achter op de begroting. Ook de kost van het gedetacheerd personeel, dat wil zeggen het personeel dat weliswaar verder door de Senaat wordt betaald, doch *de facto* voor andere instellingen werkt, bedraagt minder dan verwacht ten tijde van de opmaak van de begroting. Voor 2018 was van geen enkele indexering van de wedden uitgegaan.

Het actief opleidingsbeleid werd ook in 2018 verder gezet. In dat jaar hebben 110 personeelsleden voor een totaal van 368 dagen een opleiding gevolgd. Deze opleidingen passen in het algemeen opleidingsplan van de Senaat of voldoen aan specifiek door de directeurs van de diensten gevule noden.

En 2018, aucune formation destinée à l'ensemble du personnel n'a été mise sur pied, mais on s'est particulièrement soucié du bien-être au travail, notamment en organisant des actions de sensibilisation à la problématique du burn-out.

Sur le plan de la prévention, des cours de remise à niveau en matière de secourisme ont été organisés; les membres de l'équipe de première intervention ont bénéficié eux aussi de cours de remise à niveau. Plus de 70 membres du personnel ont également suivi un cours d'initiation à la réanimation.

Tous les membres du personnel ont eu la possibilité de se familiariser avec le fonctionnement de SenLex, la banque de données institutionnelle. Une petite dizaine de membres du personnel ont suivi aussi une formation relative à l'usage des médias sociaux sur le lieu de travail.

En outre, dans le cadre du développement de leurs aptitudes managériales, les directeurs et premiers conseillers de direction récemment nommés ont suivi un cycle de formation de cinq jours en matière de management et de leadership. L'ensemble du comité de direction a en outre bénéficié d'une journée de formation dans ce domaine.

Par ailleurs, le personnel s'est vu proposer des cours en matière de marchés publics, de pensions, de communication, de procédure législative, de management, de gestion d'équipe, etc. Dans ce cadre, il a été fait usage des possibilités de formation offertes par l'IFA.

### **613 Fournitures de bureau**

Le budget de 80 000 euros prévu pour 2018 n'a été utilisé qu'à hauteur de 64,15 %.

### **614 Communication, imprimés et documentation**

Les dépenses pour les postes **61410 «Documents imprimés du Sénat»** et **61420 «Impression des Annales»** ont été respectivement supérieures de 13 675 euros et inférieures de 1 717 euros aux montants budgétisés.

En 2018, un montant de 133 675 euros a été payé à la Chambre des représentants pour l'impression de 2 572 pages. À titre de comparaison: en 2017, l'imprimerie de la Chambre avait imprimé 2 776 pages, facturées 132 396,83 euros.

De plus, il n'y a pas eu, en 2018, d'impression des Arches pour les Archives.

In 2018 werden geen opleidingen bestemd voor het hele personeelsbestand georganiseerd, maar werd er verder extra aandacht geschonken aan welzijn op het werk, onder andere via sensibilisaties rond burn-out.

Op het vlak van preventie werden er opfrissingscursussen EHBO georganiseerd alsook opfriscursussen voor de leden van de eerste interventieploeg. Meer dan 70 personeelsleden volgden ook een initiatiecursus reanimatie.

Al de personeelsleden hebben de gelegenheid gekregen de werking van SenLex, de institutionele gegevensbank onder de vingers te krijgen. Ook werden een klein tiental personeelsleden opgeleid in het gebruik van sociale media op de werkvloer

Verder werd er ingezet op de manageriale vaardigheden van de recent benoemde directeurs en eerste directieraden, die een vijfdaagse cyclus rond management en leadership hebben gevolgd. Ook het volledige directiecomité heeft hieromtrent van een dag opleiding genoten.

Verder werden er cursussen rond overheidsopdrachten, pensioenen, communicatie, wetgevingsprocedure, management, teambeheer, enz., aan het personeel aangeboden. In dat kader werden de opleidingsmogelijkheden van het OFO benut.

### **613 Bureelbenodigdheden**

Het voor 2018 voorziene budget van 80 000 euro werd slechts voor 64,15 % benut.

### **614 Communicatie, drukwerken en documentatie**

De uitgaven voor de rekeningen **61410 «Gedrukte stukken van de Senaat»** en **61420 «Drukken Handelingen»** vielen respectievelijk 13 675 euro hoger en 1 717 euro lager uit dan wat daarvoor was begroot.

In 2018 werd voor het drukken van 2 572 bladzijden 133 675 euro aan de Kamer van volksvertegenwoordigers betaald. Ter vergelijking: in 2017 werden in totaal 2 776 bladzijden gedrukt door de drukkerij van de Kamer voor een bedrag van 132 396,83 euro.

Daarnaast werden in 2018 geen Arches gedrukt voor het Archief.

## **61430 Communication**

Les dépenses liées à la communication externe se subdivisent en deux catégories, à savoir celles relatives au système de caméras et celles relatives à la communication externe au sens strict. Le coût du système de caméras, qui dépend des activités parlementaires, a été inférieur au montant budgétisé. En dépit du remplacement de certaines caméras, les crédits inscrits dans cette rubrique ont une nouvelle fois été largement sous-utilisés en 2018.

En 2018, on note une importante sous-utilisation du budget relatif à la documentation. On s'interroge systématiquement sur l'utilité des abonnements. Les négociations avec Belga, Mediargus et Pressbanking (qui ont fusionné pour former GoPress) ont déjà conduit précédemment à une diminution des dépenses annuelles.

## **615 Électricité, chauffage et eau**

Les dépenses relatives au poste 615 affichent globalement un déficit de 45 440 euros (15,87 %) par rapport au montant budgétisé. En chiffres nominaux, ces frais sont supérieurs de 26 401 euros à ceux de 2017.

Pour les bâtiments propres du Sénat, on note une augmentation de 12 486,99 euros, soit 9,70 %, pour le total de ces trois postes.

Pour les bâtiments de la Maison des parlementaires (pour moitié à la charge du Sénat), on observe une augmentation de 9 691,39 euros (soit 6,1 %) des dépenses facturées par la Chambre.

En ce qui concerne la part du Sénat dans les frais de ces postes pour la bibliothèque hébergée dans le bâtiment Forum (pour moitié à la charge du Sénat), le montant imputé est supérieur de 4 222,60 euros (c'est-à-dire 24 %) à celui de 2017.

Il est à signaler que, fin 2016, le Sénat a mis en service l'installation de cogénération. Le Sénat produit ainsi lui-même une partie de son énergie électrique. Cela devrait permettre une économie estimée à un montant de 27 000 à 30 000 euros par an.

Les dépenses prises en charge en 2018 par le Sénat pour ce poste sont les suivantes:

## **61430 Communicatie**

De uitgaven voor externe communicatie vallen uiteen in twee onderdelen, namelijk deze voor het camerasytem en deze voor de externe communicatie strictu sensu. De kost van het camerasytem is afhankelijk van de parlementaire activiteiten en is lager uitgevallen dan begroot. Over 2018 was, ondanks de vervanging van camera's, de onderbenutting voor deze rubriek opnieuw zeer sterk.

In 2018 valt een behoorlijke onderbenutting van het budget voor documentatie te noteren. Er wordt systematisch nagegaan welke abonnementen nog relevant zijn. De onderhandelingen met Belga, Mediargus en Pressbanking (later gefuseerd tot GoPress) hebben eerder reeds tot een vermindering van de jaarlijkse uitgaven geleid.

## **615 Elektriciteit, verwarming en water**

De uitgaven voor de rekening 615 vertonen globaal een tekort tegenover het begroot bedrag ten belope van 45 440 euro (15,87 %). Nominaal liggen die kosten toch 26 401 euro hoger dan in 2017.

Voor de eigen gebouwen van de Senaat valt een globale stijging voor deze drie kosten van 12 486,99 euro te noteren, hetzij een stijging met 9,70 %.

Voor de gebouwen van het Huis der parlementsleden (deel Senaat: 50 %) valt een stijging van 9 691,39 euro, hetzij 6,1 %, van de geboekte uitgaven voor door de Kamer doorgerekende bedragen te noteren.

Voor het aandeel van de Senaat in de bewuste kosten voor de bibliotheek in het Forumgebouw (deel Senaat: 50 %) werd dan weer 4 222,60 euro meer aangerekend dan in 2017, hetzij 24 % meer.

Op te merken valt dat eind 2016 in de Senaat de warmtekrachtkoppeling in dienst werd genomen. Hierdoor produceert de Senaat een deel van zijn elektrische energie zelf. De besparing die hierdoor gegenereerd wordt kan worden geraamde op 27 000 tot 30 000 euro op jaarbasis.

De door de Senaat in 2018 betaalde uitgaven voor deze post zijn als volgt:

Électricité pour le bâtiment du Sénat	72 999,77	Elektriciteit gebouw Senaat	72 999,77
Électricité pour la Maison des parlementaires	108 495,61	Elektriciteit Huis der Parlementsleden	108 495,61
Électricité pour le bâtiment Forum (bibliothèque)	17 868,50	Elektriciteit Forumgebouw (bibliotheek)	17 868,50
(Produit de la cogénération	-5 271,47)	(Opbrengst warmtekrachtkoppeling	-5 271,47)
Consommation d'eau pour le bâtiment du Sénat	10 885,09	Waterverbruik gebouw Senaat	10 885,09
Consommation d'eau pour la Maison des parlementaires	11 957,53	Waterverbruik Huis der Parlementsleden	11 957,53
Consommation d'eau pour le bâtiment Forum (bibliothèque)	817,76	Waterverbruik Forumgebouw (bibliotheek)	817,6
Consommation de gaz pour le bâtiment du Sénat	57 380,15	Gasverbruik gebouw Senaat	57 380,15
Consommation de gaz pour la Maison des parlementaires	48 241,09	Gasverbruik Huis der Parlementsleden	48 241,09
Consommation de gaz pour le bâtiment Forum (bibliothèque)	3 094,36	Gasverbruik Forumgebouw (bibliotheek)	3 094,36
<b>Total</b>	<b>331 739,86</b>	<b>Totaal</b>	<b>331 739,86</b>

## 617 Frais d'entretien

Ce poste se subdivise en trois parties: l'entretien des locaux, l'entretien du matériel et la restauration du mobilier.

Globalement, le poste 617 «Entretien» affiche un déficit de 195 623 euros par rapport au montant budgétisé pour l'année 2018. Ce sont uniquement les frais d'entretien relatifs aux locaux qui ont été nettement plus élevés que prévu (234 814 euros, soit 46,96 %). La décision de confier l'entretien des locaux à la Chambre et à une firme extérieure a été concrétisée de manière accélérée. L'entretien était encore entièrement assuré par le personnel interne jusqu'en 2015. Depuis 2016, c'est de moins en moins souvent le cas.

## 618 Travaux

Il avait été proposé de réaliser en 2018 une série de travaux pour un montant total de 606 000 euros.

Pour le renouvellement du système de détection incendie, les travaux au Palais de la Nation n'ont commencé qu'après les vacances d'été de 2017 et se sont poursuivis en 2018.

La rénovation des toitures du pourtour de la cour intérieure du 8 rue de la Loi (coût estimé à 650 000 euros) a été reportée. Seuls des frais d'honoraires ont été comptabilisés.

Les travaux de rénovation de la cour du 6 rue de la Loi (coût estimé à 200 000 euros) ont, eux aussi, à nouveau été reportés.

Le coût du matériel nécessaire à la rénovation, en 2018, du tableau général basse tension du 5 rue de Louvain par les services internes a pratiquement atteint 70 000 euros.

Elektriciteit gebouw Senaat	72 999,77
Elektriciteit Huis der Parlementsleden	108 495,61
Elektriciteit Forumgebouw (bibliotheek)	17 868,50
(Opbrengst warmtekrachtkoppeling	-5 271,47)
Waterverbruik gebouw Senaat	10 885,09
Waterverbruik Huis der Parlementsleden	11 957,53
Waterverbruik Forumgebouw (bibliotheek)	817,6
Gasverbruik gebouw Senaat	57 380,15
Gasverbruik Huis der Parlementsleden	48 241,09
Gasverbruik Forumgebouw (bibliotheek)	3 094,36
<b>Totaal</b>	<b>331 739,86</b>

## 617 Onderhoud

De kosten voor onderhoud vallen uiteen in drie onderdelen, namelijk onderhoud lokalen, onderhoud materieel en herstellingen meubilair.

Het totaal van de klasse 617 «Onderhoud» vertoont globaal een tekort van 195 623 euro ten opzichte van de begroting voor het jaar 2018. Het zijn enkel de onderhoudskosten voor lokalen die flink hoger uitvielen dan voorzien (234 814 euro of 46,96 %). Het onderhoud van de lokalen werd versneld uitbesteed aan de Kamer en aan een externe firma. Tot 2015 werd het nog volledig door eigen personeel verzorgd. Sinds 2016 is dat minder en minder het geval.

## 618 Werken

Er was voorgesteld om in 2018 een reeks werken uit te voeren voor een totaal bedrag van 606 000 euro.

Voor het vernieuwen van de branddetectie zijn de werken in het Paleis der Natie pas na het zomerreces van 2017 gestart en liepen verder in 2018.

De renovatie van daken rond de binnenplaats Wetstraat 8 (geraamde kostprijs 650 000 euro) werd uitgesteld. Er werden alleen kosten voor honoraria geboekt.

Ook de renovatiewerken aan de koer Wetstraat nr. 6 (geraamde kostprijs 200 000 euro) werden ook verder uitgesteld.

De kost van het materiaal nodig voor het vernieuwen van het algemeen laagspanningsbord van de Leuvenseweg nr. 5 door de eigen diensten in 2018, bedroeg bijna 70 000 euro.

Divers autres travaux ont été effectués, mais leur coût était relativement limité.

Des travaux ont été réalisés pour un montant global de 551 602 euros en 2018, contre 369 602 euros en 2017. Certains achats sont effectués par l’intermédiaire de la Chambre.

#### **619 Mobilier, matériel et œuvres d’art du Sénat**

Globalement, les dépenses du poste **619** ont été inférieures de 78 197 euros au montant budgétisé. Cela ne s’explique pas seulement par les dépenses liées au mobilier; les dépenses relatives au matériel, ainsi que celles relatives aux œuvres d’art, aux restaurations et aux encadrements sont restées largement inférieures au montant budgétisé.

#### **620 Relations bilatérales et protocole**

En 2018, les enveloppes budgétaires qui ont été octroyées aux commissions permanentes, aux comités d’avis, aux groupes de travail et aux commissions spéciales du Sénat ont à nouveau été sous-utilisées mais dans une moins forte proportion.

Seuls les budgets prévus pour les Journées portes ouvertes et pour l’Éducation à la citoyenneté ont été dépassés.

Globalement, le budget Relations bilatérales n’a été utilisé, en 2018, que pour un peu moins de 63 %.

#### **621 Voitures de service**

Les dépenses pour ce poste sont largement inférieures au montant budgétisé. Le Sénat n’a procédé au remplacement ou à l’achat d’aucune voiture.

#### **622 Relations multilatérales**

Un certain nombre de dépenses (subsides payés par le Sénat) pour l’Union interparlementaire (UIP), Pro Lege et l’Assemblée parlementaire de l’OTAN peuvent en principe être budgétisées avec exactitude. L’OTAN a remboursé la part de la dotation non utilisée qui venait du Sénat.

À l’exception des dépenses pour le poste «**Cotisation à l’OSCE**», qui ont très légèrement dépassé le budget prévu, les dépenses pour les autres assemblées et organisations interparlementaires ont été sensiblement

Diverse andere werken werden wel uitgevoerd maar waren relatief beperkt qua kostprijs.

In totaal werd voor 551 602 euro aan werken geboekt in 2018 tegenover 369 602 euro in 2017. Bepaalde aankopen gebeuren via de Kamer.

#### **619 Meubilair, Materieel en Kunst in de Senaat**

De uitgaven voor de klasse **619** waren globaal 78 197 euro lager dan begroot. Dat is niet alleen te wijten aan de uitgaven voor meubilair; die voor materieel, maar ook die voor kunstwerken, restauraties en inkaderingen zijn ruim onder het daartoe voorziene budget gebleven.

#### **620 Bilaterale betrekkingen en protocol**

De budgettaire enveloppes die werden toegekend aan de vaste commissies, de adviescomités, de werkgroepen en aan de bijzondere commissies van de Senaat, werden in 2018 beter ingeschatt dan voorheen.

Verder werden alleen de budgetten voor Openhuisdagen en Burgerschapseducatie overschreden.

Globaal is het budget Bilaterale Relaties in 2018 evenwel slechts voor iets minder dan 63 % gebruikt.

#### **621 Dienstwagens**

De uitgaven op deze post liggen ruim onder het begrote bedrag. Er werden geen wagens vervangen of aangekocht.

#### **622 Multilaterale betrekkingen**

Een aantal uitgaven (subsides betaald door de Senaat) voor de Interparlementaire Unie (IPU), Pro Lege en de Parlementaire NAVO-vereniging kunnen in principe exact worden begroot. Die laatste vereniging heeft het aandeel van de Senaat van de niet-gebruikte dotatie teruggestort.

Met uitzondering van de uitgave voor de post «**OVSE-Lidmaatschap**» die een minieme overschrijding vertoonde, waren de uitgaven voor de andere interparlementaire verenigingen en organisaties flink lager

inférieures au montant budgétisé. Résultat: une sous-utilisation globale de 26,78 %.

## **623 Restaurant**

Ces dépenses ont été inférieures au montant budgétisé et même 5,24 % en dessous du montant nécessaire à cet effet en 2017. Cela s'explique vraisemblablement par la nouvelle diminution du nombre de membres du personnel.

## **624 TIC**

Pour la première fois depuis des années, les dépenses relatives à ce poste ont, en 2018, largement dépassé les prévisions budgétaires – à la suite de deux dépenses non récurrentes approuvées par le Comité de gestion pour l'acquisition, d'une part, de nouveaux serveurs et, d'autre part, d'un logiciel de gestion du personnel.

## **625 – 626 – 627 – 628**

Tant les frais de télécommunication et d'expédition que les dépenses liées à l'économat et à la cafétéria ont été inférieurs aux montants budgétisés. Seules les dépenses diverses réalisées pour la prévention et la gestion durable ont excédé le montant budgétisé.

## **630 Dépenses exceptionnelles**

Néant.

## **650 Frais de fonctionnement Maison des parlementaires**

Les coûts effectivement comptabilisés, pour la part supportée par le Sénat, ont finalement dépassé de 108 556 euros ce qui avait été formellement prévu au budget en 2018. Cela s'explique par le fait que certains travaux avaient déjà été budgétisés précédemment et que la dotation correspondante avait déjà été perçue au cours des années précédentes mais que les travaux n'avaient pas encore été réalisés.

## **B. Recettes du Sénat**

En 2018, les recettes du Sénat se composaient:

de la dotation au Sénat	42 000 000,00 euros
de produits financiers	1 083,45 euros
de recettes et remboursements divers	14 290,91 euros
de produits non récurrents	8 369,52 euros
(entre autres, Assemblée de l'OTAN)	
<b>Total</b>	<b>42 023 743,88 euros</b>

dan begroot. Resultaat: een globale onderbenutting van 26,78 %.

## **623 Restaurant**

Deze uitgaven lagen lager dan begroot en tevens 5,24 % beneden het daartoe in 2017 benodigde bedrag. Dat is allicht toe te schrijven aan de verdere daling van het personeelsbestand.

## **624 ICT**

De uitgaven voor dit onderdeel lagen in 2018 – na twee in het Beheerscomité goedgekeurde eenmalige aankopen, namelijk enerzijds voor servers en anderzijds voor software voor personeelsbeheer – voor het eerst in jaren een flink stuk hoger dan oorspronkelijk begroot.

## **625 – 626 – 627 – 628**

Zowel de telecomkosten, de verzendingskosten als die voor het economaat en de koffiekamer, lagen lager dan begroot. Alleen die voor diverse uitgaven rond preventie en duurzaam beleid overschreden het daartoe voorziene bedrag.

## **630 Uitzonderlijke uitgaven**

Nihil.

## **650 Werkingskosten Huis der parlementsleden**

De effectief geboekte kosten, aandeel van de Senaat, overschreden uiteindelijk met 108 556 euro wat daarvoor in 2018 formeel was begroot. Dat is te verklaren omwille van het feit dat bepaalde werken reeds eerder werden begroot en de corresponderende dotatie daartoe reeds in vorige jaren werd ontvangen, doch die niet eerder werden uitgevoerd.

## **B. Inkomsten van de Senaat**

In 2018 bestonden de inkomsten van de Senaat uit:

de dotatie aan de Senaat	42 000 000,00 euro
de financiële opbrengsten	1 083,45 euro
diverse opbrengsten en terugstortingen	14 290,91 euro
niet-recurrente opbrengsten (o.a. NAVO-ver.)	8 369,52 euro
<b>Totaal</b>	<b>42 023 743,88 euro</b>

À titre de comparaison: en 2017, la dotation du Sénat atteignait encore, au final, 47 670 000 euros et les produits financiers ainsi que les divers remboursements ne s'élevaient qu'à 461 920 euros.

### C. Récapitulatif

Les comptes du Sénat de l'exercice 2018 affichent à la clôture un solde positif de 479 874 euros, ce qui correspond au total des recettes du Sénat (42 023 744 euros) diminué du total des dépenses du Sénat (41 543 870 euros). En 2017, les recettes du Sénat avaient atteint un total de 48 131 920 euros et ses dépenses un total de 45 144 675 euros, ce qui représentait une sous-utilisation du budget du Sénat de 2 987 245 euros.

### III. CONCLUSION

L'année 2018 a été clôturée par un solde positif de 479 874 euros alors qu'un déficit de 25 573 euros avait été budgétisé, après correction pour le transfert du corps de sécurité à la Chambre. Pour les travaux dont la réalisation est reportée et pour lesquels une dotation a déjà été reçue, aucune nouvelle dotation ne sera évidemment demandée.

Ter vergelijking: in 2017 bedroeg de uiteindelijke dota-  
tie voor de Senaat nog 47 670 000 euro en bedroegen  
de financiële opbrengsten en diverse terugstortingen  
461 920 euro.

### C. Recapitulatie

De rekeningen van de Senaat van het dienstjaar 2018 worden afgesloten met een positief saldo, namelijk van 479 874 euro, zijnde het totaal van de inkomsten van de Senaat (42 023 744 euro) verminderd met het totaal van de uitgaven voor de Senaat (41 543 870 euro). In 2017 bedroeg het totaal van de inkomsten van de Senaat 48 131 920 euro tegenover 45 144 675 euro aan uitgaven, wat toen resulterde in een overschat van 2 987 245 euro voor het budget van de Senaat.

### III. BESLUIT

Het jaar 2018 werd met een positief saldo van 479 874 euro afgesloten terwijl gecorrigeerd voor de overheveling van het veiligheidskorps naar de Kamer een tekort van 25 573 euro was gebudgetteerd. Voor uitgestelde werken waarvoor een dotatie werd ontvangen zal uiteraard geen nieuwe dotatie worden gevraagd.

COMPTE DE L'EXERCICE 2018 – REKENINGEN VOOR HET JAAR 2018		
RECETTES – INKOMSTEN	DÉPENSES – UITGAVEN	
Dotation – <i>Dotatie</i>	42 000 000,00 €	Dépenses Sénat – <i>Uitgaven Senaat</i> 41 543 870,35 €
Autres produits / <i>Andere bedrijfsopbrengsten</i>	14 290,91 €	
Produits financiers et autres (remboursements) / <i>Financiële en andere opbrengsten</i>	1 083,45 €	
Produits non récurrents / <i>Niet-recurrente opbrengsten</i>	8 369,52 €	
Fonds propres / <i>Eigen middelen</i>	-479 873,53 €	
<b>TOTAL – TOTAAL</b>	<b>41 543 870,35 €</b>	<b>TOTAL – TOTAAL</b> 41 543 870,35 €

Le surplus est le résultat des efforts fournis durant l'année 2018 pour poursuivre les économies.

Une comparaison entre le budget et les dépenses de l'exercice comptable 2018 est présentée ci-après.

Het overschat wijst op de tijdens het jaar 2018 volgehouden inspanningen om verder besparingen te realiseren.

Hierna vindt u een vergelijking tussen de begroting en de uitgaven voor het boekjaar 2018.

Article budgéttaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2018 Begroting 2018	Dépenses Uitgaven	%
			2018	2018	+/-
<b>61110 SÉNATEURS</b>					
6111010 Indemnités sénatoriales		Senatoriale vergoedingen	447 725	449 967	0,50
6111011 Frais forfaitaires		Forfaitaire Kosten	125 400	125 991	0,47
6111030 Pécole de vacances		Vakantiegeld	34 325	35 012	2,00
6111040 Allocation de fin d'année		Eindejaarsuitkering	21 400	21 530	0,61
6111050 Intervention assurance maladie-invalidité		Bijdrage ziekte- en invaliditeitsverzekering	11 400	-1 001	-108,78
6111060 Cours de langues		Taalcursussen	15 000	4 051	-72,99
6111070 Autres assurances		Andere verzekeringen	32 100	26 632	-17,03
6111080 Matériel informatique sénateurs		Informaticamateriaal Senatoren	22 500	20 844	-7,36
6111090 GSM & téléphone sénateurs		GSM & telefoon Senatoren	12 450	8 808	-29,25
6111091 Décorations et médailles commémoratives		Decoraties en herinneringspenningen	10 000	5 991	-40,09
	Total compte 61110		Totaal rekening 61110	732 300	697 826
					-4,71
<b>61112 INDEMNITÉS BUREAU</b>					
6111210 Indemnité Présidence		Vergoeding Voorzitter	68 225	66 695	-2,24
6111211 Frais forfaitaires indemnité Présidence		Forfaitaire Kosten Voorzittersvergoeding	40 950	40 017	-2,28
61112202 Indemnité fonctions suppl. membres du Bureau		Vergoeding bijk. functies Bureauleden	28 100	28 232	0,47
61112203 Indemnité fonctions suppl. présidents de groupe		Vergoeding bijk. functies fractievoorzitters	56 200	56 464	0,47
61112204 Indemnité fonctions suppl. présidents de commission		Vergoeding bijk. functies commissievoorzitters	7 500	7 528	0,38
61112212 Défraiement fonctions suppl. membres du Bureau		Kostenvergoeding bijk. functies bureauleden	16 850	16 939	0,53
61112213 Défraiement fonctions suppl. présidents de groupe		Kostenvergoeding bijk. functies Fractievoorzitters	33 700	33 878	0,53
61112214 Défraiement fonctions suppl. présidents de commission		Kostenvergoeding bijk. functies Commissievoorzitters	4 500	4 517	0,38
	Total compte 61112		Totaal rekening 61112	256 025	254 271
					-0,69

Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2018 Begroting 2018	Dépenses Uitgaven	%
			2018	2018	+/-
<b>61111</b>	<b>SUBS. CAISSE DE RETRAITE DES SÉNATEURS</b>	<b>SUBS. AAN PENSIOENEN V/D SENATOREN</b>			
	Total compte 611111	Total rekening 611111	4 040 660	4 040 660	0,00
<b>61114</b>	<b>ABONN. CHEMINS DE FER SÉNATEURS HONOR.</b>	<b>SPOORWEGGABONNEMENTEN ERESENATOREN</b>			
	Total compte 611114	Total rekening 611114	55 000	50 136	-9
<b>61115</b>	<b>SECRÉTARIATS DES GROUPES POLITIQUES</b>	<b>FRACTIESECRETARIATEN</b>			
611151	Salaires des secrétaires de groupe	Salarissen fractiesecretarissen	1 495 975	1 414 088	-5,47
61115101	Subsidies ordinaires CD&V	Gewone subsidies CD&V	161 415	162 223	0,50
61115102	Subsidies ordinaires PS	Gewone subsidies PS	201 769	202 779	0,50
61115103	Subsidies ordinaires sp.a	Gewone subsidies sp.a	100 884	101 389	0,50
61115104	Subsidies ordinaires MR	Gewone subsidies MR	161 415	162 223	0,50
61115105	Subsidies ordinaires Open Vld	Gewone subsidies Open Vld	100 884	101 389	0,50
61115106	Subsidies ordinaires cdH	Gewone subsidies cdH	80 708	81 111	0,50
61115107	Subsidies ordinaires N-VA	Gewone subsidies N-VA	242 122	243 334	0,50
61115108	Subsidies ordinaires Ecolo/Groen	Gewone subsidies Ecolo/Groen	121 061	121 667	0,50
61115111	Subsidies ordinaires Vlaams Belang	Gewone subsidies Vlaams Belang	40 354	40 556	0,50
	Subsidies ordinaires PVDA-PTB	Gewone subsidies PVDA-PTB	N.A.	N.A.	N.A.
61115201	Subsidies extraordinaires CD&V	Buitengewone subsidies CD&V	18 573	18 666	0,50
61115202	Subsidies extraordinaires PS	Buitengewone subsidies PS	23 216	23 333	0,50
61115203	Subsidies extraordinaires sp.a	Buitengewone subsidies sp.a	11 608	11 666	0,50
61115204	Subsidies extraordinaires MR	Buitengewone subsidies MR	18 573	18 666	0,50
61115205	Subsidies extraordinaires Open Vld	Buitengewone subsidies Open Vld	11 608	11 666	0,50
61115206	Subsidies extraordinaires cdH	Buitengewone subsidies cdH	9 287	9 333	N.A.
61115207	Subsidies extraordinaires N-VA	Buitengewone subsidies N-VA	27 860	27 999	0,50
61115209	Subsidies extraordinaires Ecolo/Groen	Buitengewone subsidies Ecolo/Groen	13 930	14 000	0,50
61115211	Subsidies extraordinaires Vlaams Belang	Buitengewone subsidies Vlaams Belang	N.A.	N.A.	N.A.
	Subsidies extraordinaires PVDA-PTB	Buitengewone subsidies PVDA-PTB	N.A.	N.A.	N.A.
611153	Mise à jour mat. inform. secrétariats de groupe	Update informaticamat. fractiesecretariaten	10 000	1 760	-82,40
	Total compte 61115	Total rekening 61115	2 851 243	2 767 850	-2,92

Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2018 Begroting 2018	Dépenses Uitgaven	%
			2018	2018	
<b>61117 INDEMNITÉS DE DÉPART</b>					
6111710	Indemnités de départ + Frais forf. indemnités de départ	Afscheidsvergoedingen + Forf. verg. bij afscheid	196 600	153 165	-22,09
6111720	Allocations familiales	Kinderbijslagen	0	0	N.A.
6111730	Allocation de fin d'année	Eindejaarsuitkering	750	4 122	449,66
6111740	Remboursement des cotisations mutuelle	Terugbetaling ziekenfondsbijdragen	3 800	0	N.A.
6111750	Autres assurances	Andere verzekeringen	650	4 511	593,94
6111760	Indemnités de départ Bureau	Afscheidsvergoedingen Bureau	87 300	120 347	37,85
	Total compte 61117	Totaal rekening 61117	289 100	282 144	-2,41
<b>61118 PERSONNEL DU SECRÉT. DES SÉNATEURS</b>					
6111810	Personnel du secrétariat des sénateurs	SECRETARIAATSPERSONEEL SENATOREN Secretariaatspersoneel senatoren	5 002 375	4 884 806	-2,35
	Total compte 61118	Totaal rekening 61118	5 002 375	4 884 806	-2,35
<b>61119 SECRÉT. PRÉSIDENCE &amp; PRÉSID. DE GROUPES</b>					
6111910	Secrétariat Présidence du Sénat	SECRETARIAAT VOORZITTER EN FRACTIEVOORZITTERS Secretariaat Voorzitter van de Senaat	198 575	176 777	-10,98
61119110	Secrétariat Président(s) sortant(s) du Sénat	Secretariaat uittredende Voorzitters van de Senaat	33 550	33 898	1,04
6111920	Secrétariat présidents de groupe du Sénat	Secretariaat fractievoorzitters van de Senaat	2 811 650	2 777 927	-1,20
	Total compte 61119	Totaal rekening 61119	3 043 775	2 988 602	-1,81
		Subtotaal		15 966 295,13	
<b>61120 INDEMNITÉS DE DISTANCE SÉNATEURS</b>					
6112010	Indemnités de distance sénateurs	AFSTANDSVERGOEDING SENATOREN Afstandsvergoeding senatoren			
	Total compte 61120	Totaal rekening 61120	100 925	100 968	0,04

Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2018 Begroting 2018	Dépenses Uitgaven	%
			2018	2018	+/-
<b>612 FRAIS DE PERSONNEL</b>					
61210+61211	Personnel Sénat	Personnel Senaat	22 674 350	18 878 761	-16,74
	Cout personnel détaché	Kost gedetacheerd personeel	144 750	112 709	-22,14
61212	Déplacement domicile-lieu de travail	Woon-werkverkeer	714 875	563 402	-21,19
61213	Indemnité de tenue	Kledijvergoeding	32 475	19 114	-41,14
61214	Notes d'honoraires du personnel <i>freelance</i>	Ereloonnaota's <i>free-lance</i> personeel	69 400	48 562	-30,03
61216	Traitements des médecins	Weiden geneesheren	115 500	54 396	-52,90
61217	Compléments de traitement Personnel militaire	Weddetoeslag Militair personeel	45 000	37 140	-17,47
61218	Indemnité de décès	Overlijdensvergoeding	0	10 932	N.A.
61220	Cours de langues	Taalcursussen	10 000	6 762	-32,38
61230	Assurances	Verzekeringen	555 000	509 073	-8,28
61231	Frais d'examen	Examenkosten	10 000	181	-98,19
61232	Formations	Opleidingen	50 000	24 814	-50,37
61233	Uniformes et tenues de travail	Uniformen en werkledij	50 000	51 655	3,31
61234	Remboursement frais TIC à charge de l'employeur	Terugbetaling ICT-kosten eigen a/d werkgever	72 000	28 688	-60,16
	Total compte 612	Total rekening 612	24 543 350	20 346 188	-17,10
<b>613 FOURNITURES DE BUREAU</b>		<b>BUREELBENODIGDHEDEN</b>			
	Total compte 613	Total rekening 613	80 000	51 323	-35,85

Article budgéttaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2018 Begroting 2018	Dépenses Uitgaven	%
			2018	2018	+/-
<b>614 COMMUNIC., DOC. IMPRIMÉS &amp; DOCUMENTAT.</b>		<b>COMMUNICATIE, DRUKWERKEN &amp; DOCUMENTATIE</b>			
61410 Documents imprimés du Sénat		Gedrukte stukken van de Senaat	120 000	133 675	11,40
61420 Impression Années		Drukken Handelingen	6 500	4 783	-26,41
61430 Communication, inform., publications, système caméra		Communicatie, informatie, publicaties, camerasysteem	95 000	44 801	-52,84
61440 Documentation – Agence Belga, journaux, codes, arch.		Documentatie – Belga, kranten, wetboeken, archief	449 700	362 796	-19,32
		Total compte 614	Total rekening 614	671 200	546 055
<b>615 ÉLECTRICITÉ, GAZ ET EAU</b>		<b>ELEKTRICITEIT, GAS EN WATER</b>			
		Total compte 615	Total rekening 615	286 300	331 740
<b>616 BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT</b>		<b>BIBLIOTHEEK VAN HET PARLEMENT</b>			
		Total compte 616	Total rekening 616	216 500	153 239
<b>617 ENTRETIEN</b>		<b>ONDERHOUD</b>			
61710 Locaux		Lokalen	500 000	734 814	46,96
61720 Matériel		Materieel	150 800	129 965	-13,82
61730 Mobilier		Meubilair	35 000	16 644	-52,44
		Total compte 617	Total rekening 617	685 800	881 423
<b>618 TRAVAUX</b>		<b>WERKEN</b>			
		Total compte 618	Total rekening 618	606 000	551 391
<b>619 MOBILIER, MATÉR. &amp; ŒUVRES D'ART DU SÉNAT</b>		<b>MEUBILAIR, MATERIEL &amp; KUNST IN DE SENAAT</b>			
61910 Mobilier		Meubilair	45 500	24 784	-45,53
61920 Matériel		Materiel	142 200	94 766	-33,36
61930 Patrimoine, assur., restaurations, encadrements, etc.		Patrimonium, verzek., restaur., inkaderingen, enz.	49 000	38 953	-20,50
		Total compte 619	Total rekening 619	236 700	158 503
		Totaal(a) 61	43 697 253	39 087 123	-10,55

Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2018 Begroting 2018	Dépenses Uitgaven	%
			2018	2018	+/-
<b>620 RELATIONS BILATÉRALES</b>					
62010	Frais de fonct. et de mission des commissions	Werkings- en missiekosten commissies	30 000	23 845	-20,52
62011	<i>Délégations belges à l'étranger</i>	<i>Belgische delegaties in het buitenland</i>	35 000	0	-100,00
62012	Accueil de délégit. étrangères, diplôm. & activités dans le cadre d'accords de coopération	Ontvangst buitenvl. deleg., parlem. diplom. & activit. binnen samenwerkingsakkoorden	30 000	5 852	-80,49
620122	Colloques et autres événements	Colloquia en andere evenementen	30 000	10 167	-66,11
62013	<i>Protocole et relations publiques</i>	<i>Protocol en public relations</i>			
6201303	Déjeuners de trav., réceptions & réceptions exception.	Werk lunches, recepties en uitzonderl. ontvangsten	30 000	17 975	-40,08
62013042	Célébrations nationales (11/11, 15/11 & 8/05)	Nationale vieringen (11/11, 15/11 & 8/05)	50 000	44 179	-11,64
6201318	Journées portes ouvertes (21/07 & Journée du patrim.)	Openhuisdagen (21/07 & Monumentendag)	6 000	6 530	8,83
6201305-14	Obligations protocolaires	Protocolaire verplichtingen	40 000	31 164	-22,09
6201321	Protocole Présidence	Protocol Voorzitterschap	25 000	6 551	-73,80
6201350	Divers	Diversen	5 000	3 909	-21,83
6201360	Représentation cérémonies importantes	Vertegenwoordiging belangrijke ceremonieën		30	N.A.
62014	Éducation à la citoyenneté	Burgerschapseduatie	40 000	50 827	27,07
	Total compte 620		Totaal rekening 620	321 000	-37,37
<b>621 VOITURES DE SERVICE ET DE LOCATION</b>					
	Total compte 621	<b>DIENST- EN HUURWAGENS</b>	Total rekening 621	111 520	-31,13

Article budgéttaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2018 Begroting 2018	Dépenses Uitgaven	%
			2018	2018	
<b>622 REI.. MULTILATERALES &amp; SUBV. ORG. INTERN.</b>					
6221010	Union interparlementaire	Interparlementaire Unie	116 850	116 850	0,00
6222010	Assemblée parlementaire de l'OTAN	Parlementaire NAVO-vereniging	100 000	94 669	-5,33
6225010	Conseil de l'Europe	Raad van Europa	105 000	57 161	-45,56
6226010	Pro Lege		7 300	0,00	
6228010	Cotisation à l'OSCE	OvSE – Lidmaatschap	38 500	39 174	1,75
6228020	OSCE – Frais de fonctionnement de la délégation	OvSE – Werkingskosten van de delegatie	35 000	14 239	-59,32
6228030	Mission d'observations d'élections	Waarnemingen van verkiezingen	30 000	14 014	-53,29
6229010	CERDP	CERDP	6 000	4 950	-17,50
6229110	Union européenne	Europese Unie	42 000	27 302	-35,00
6229210	Comité consultatif pour l'égalité des chances – Europe	Adviescomité gelijke kansen – Europa	0	0	N.A.
6229410	CIEE (Conférence interparl. européenne de l'espace)	CIEE (Europese Ruimtevaartconferentie)	40 000	15 728	-60,68
62295100	Association des secrétaires généraux des parlements	Veren. van secret.-generaal van de parlem. (ASGP)	6 500	2 886	-55,60
62296100	Conférence des Présidents	Conferentie van de Voorzitters	20 500	8 045	-60,76
62296200	Sénats d'Europe	Europese Senaten	4 000	2 329	-41,77
62297100	Accord Euro-Méditerranéen	Euro-Mediterrane PA	8 850	3 018	-65,90
62298	Partenariat parlementaire Asie-Europe	Parlementair partnerschap Azië-Europa	4 000	2 168	N.A.
62299	Missions multilatérales diverses	Diverse multilaterale opdrachten	15 000	14 496	-3,36
	Total compte 622		579 500	424 330	-26,78
	Totaal rekening 622				

Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2018 Begroting 2018	Dépenses Uitgaven	%
			2018	2018	+/-
<b>623 RESTAURANT</b>	<b>RESTAURANT</b>	Total compte 623	Total rekening 623	203 200	191 551 -5,73
<b>624 TIC</b>	<b>ICT</b>	Total compte 624	Total rekening 624	386 200	724 399 87,57
<b>625 TÉLÉPH. FIXE, FAX &amp; PORTABLES</b>	<b>VASTE TELEFOON, FAX &amp; GSM</b>	Total compte 625	Total rekening 625	90 000	67 913 -24,54
<b>626 FRAIS D'EXPÉDITION</b>	<b>KOSTEN VOOR VERZENDINGEN</b>	Total compte 626	Total rekening 626	30 000	7 934 -73,55
<b>627 CAFÉTERIA - ÉCONOMAT</b>	<b>KOFFIEKAMER - ECONOMAAT</b>	Total compte 627	Total rekening 627	115 000	94 331 -17,97
<b>628 DÉPENSES DIV., PRÉVENTION &amp; GEST. DURABLE</b>	<b>DIVERSE UITGAVEN, PREVENTIE &amp; DUURZ. BELEID</b>	Total compte 628	Total rekening 628	25 000	33 670 34,68
<b>630 DÉPENSES EXCEPTIONNELLES (RÉFORME e.a.)</b>	<b>UITZONDERLIJKE UITGAVEN (o.a. HERVORMING)</b>	Total compte 630	Total rekening 630	0	0 N.A.
<b>640 AVANT. SOC. PERS. STATUTAIRE &amp; POLITIQUE</b>	<b>SOCIALE VOORDELEN STATUTAIR &amp; POL. PERSONEEL</b>	Total compte 640	Total rekening 640	416 900	376 233 -9,75
<b>650 MAISON DES PARLEMENTAIRES</b>	<b>HUIS DER PARLEMENTSLEDEN</b>	Total compte 650	Total rekening 650	150 000	258 556 72,37
<b>660 AUTRES FRAIS EXCEPTIONNELS</b>	<b>ANDERE UITZONDERLIJKE KOSTEN</b>			0	0 N.A.
	Budget total du Sénat		Totaal begroting Senaat	46 125 573	41 543 870 -9,93
	<b>Total classe 6</b>		<b>Totaal Klasse 6</b>	<b>46 125 573</b>	<b>41 543 870 -9,93</b>

Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2018 Begroting 2018	Dépenses Uitgaven	%
			2018	2018	
<b>RECHTSVERHANDELINGEN</b>					
70000	Dotation Sénat	Dotatie Senaat	42 000 000	42 000 000	0,00
74 +75 + 76	Produits financiers et divers remboursements	Financiële opbrengsten en diverse terugstortingen	100 000	23 744	-76,26
79000	Fonds propres	Eigen middelen	4 025 573	-479 874	-111,92
	<b>Total classe 7</b>	<b>Total klasse 7</b>	<b>46 125 573</b>	<b>41 543 870</b>	<b>-9,93</b>

## **EXPOSÉ DU BUDGET 2020**

### **I. INTRODUCTION**

Sur la base des chiffres transmis par son administration, le Bureau soumet la proposition de budget suivante pour l'année 2020.

#### **A. L'évolution des dépenses du Sénat durant la dernière législature (2014-2019)**

Les dépenses du Sénat ont diminué de manière constante depuis la réforme de l'institution en 2014. Elles s'élevaient encore à 64 997 227 euros en 2014, qui était une année de transition, pour ensuite diminuer progressivement chaque année. Les dépenses du Sénat se chiffraient à 48 565 021 euros en 2015, à 45 863 939 euros en 2016, à 45 144 675 euros en 2017, et à 41 543 860 euros en 2018. Cette dernière réduction put être réalisée en grande partie grâce au transfert du corps des agents de sécurité à la Chambre des représentants.

Si ce mouvement baissier s'explique en grande partie par l'effet des nombreux départs du personnel durant la législature écoulée – les effectifs du personnel ont diminué de 289 à 177 personnes (équivalent temps plein) en cinq ans – il faut aussi souligner que les services ont procédé à une évaluation systématique des dépenses de fonctionnement de l'institution et ont pu de la sorte réaliser des économies dans de nombreux postes budgétaires.

En 2020 le montant total des dépenses inscrites au budget du Sénat est de 40 636 563 euros. Toutefois, si l'on ne tient pas compte des dépenses (non récurrentes) liées aux élections de 2019, ce montant se réduit à un montant bien inférieur à 40 millions.

#### **B. Les dépenses liées aux élections de 2019**

La dissolution des Chambres entraîne des dépenses exceptionnelles (non récurrentes) liées au paiement d'indemnités de départ aux parlementaires sortants et au paiement d'indemnités de préavis aux collaborateurs politiques. Dans le budget 2020, ces dépenses se retrouvent aux postes relatifs aux indemnités de départ (soit un montant de 1 264 793 euros inscrit sur le compte 61117) et au personnel des présidents sortants (soit un montant de 83 810 euros inscrit sur le compte 61119). Vu leur caractère exceptionnel, ces dépenses sont en principe supportées par les réserves.

## **TOELICHTING BIJ DE BEGROTING 2020**

### **I. INLEIDING**

Op basis van de cijfers die door zijn administratie zijn verstrekt, dient het Bureau het volgende begrotingsvoorstel in voor het jaar 2020.

#### **A. De evolutie van de uitgaven van de Senaat tijdens de vorige zittingsperiode (2014-2019)**

De uitgaven van de Senaat zijn sinds de hervorming van de instelling in 2014 gestaag gedaald. In 2014, een overgangsjaar, bedroegen ze nog 64 997 227 euro en daalden vervolgens elk jaar geleidelijk aan. De uitgaven van de Senaat bedroegen 48 565 021 euro in 2015, 45 863 939 euro in 2016, 45 144 675 euro in 2017 en 41 543 860 euro in 2018. Deze laatste bezuiniging kon grotendeels worden gerealiseerd door de overdracht van het korps van veiligheidsagenten aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Hoewel deze dalende tendens grotendeels het gevolg is van de vele afvloeiingen van personeel tijdens de voorbije zittingsperiode – het aantal personeelsleden is in vijf jaar tijd gedaald van 289 tot 177 VTE (voltijdsequivalenten) – moet ook worden opgemerkt dat de diensten de werkingsuitgaven van de instelling stelselmatig hebben geëvalueerd en zo op tal van begrotingsposten besparingen hebben kunnen doorvoeren.

In 2020 bedraagt het totaal van de uitgaven in de begroting van de Senaat 40 636 563 euro. Als we echter geen rekening houden met de éénmalige uitgaven in verband met de verkiezingen van 2019, is dit bedrag beperkt tot minder dan 40 miljoen.

#### **B. De uitgaven in verband met de verkiezingen van 2019**

De ontbinding van de Kamers brengt uitzonderlijke éénmalige uitgaven met zich mee die verband houden met de betaling van afscheidsvergoedingen aan vertrekkende parlementsleden en de betaling van opzeggingsvergoedingen aan de politieke medewerkers. In de begroting 2020 zijn deze uitgaven opgenomen in de posten met betrekking tot de afscheidsvergoedingen (een bedrag van 1 264 793 euro geboekt op rekening 61117) en met betrekking tot het personeel van de uittredende voorzitters (een bedrag van 83 810 euro geboekt op rekening 61119). Vanwege hun uitzonderlijke aard worden deze uitgaven in principe gedragen door de reserves.

Contrairement aux indemnités de départ des parlementaires sortants, les indemnités de préavis des collaborateurs politiques ont été, à l'exception de douze dossiers, entièrement versées en 2019, ce qui explique que le poste relatif au personnel du secrétariat des sénateurs (61118) ait connu une forte hausse, pour retrouver un niveau normal en 2020.

### **C. Les différents volets du budget du Sénat pour 2020**

Les dépenses du Sénat peuvent être réparties en sept volets: les sénateurs, les anciens sénateurs, les collaborateurs politiques, les membres du personnel du Sénat, les frais de fonctionnement de l'institution, les subsides alloués aux secrétariats des groupes politiques et les dépenses relatives aux relations bilatérales et multilatérales.

Les indemnités parlementaires des sénateurs cooptés, les indemnités des membres du Bureau et des présidents de commission et les indemnités de déplacement des sénateurs représentent 2,82 % du budget du Sénat. Les cinquante sénateurs des entités fédérées reçoivent leur indemnité parlementaire du parlement qui les a délégués au Sénat.

Les indemnités de départ des parlementaires sortants, les abonnements de chemin de fer des sénateurs honoraires et la contribution à la Caisse de retraite des sénateurs représentent 8,15 % du budget du Sénat.

Les traitements des collaborateurs politiques (personnel de secrétariat des sénateurs cooptés, des présidents de groupe et des présidents de commission) représentent 24,14 % du budget du Sénat.

Les traitements du personnel statutaire et contractuel du Sénat représentent 49,03 % du budget du Sénat.

Les subsides alloués aux secrétariats des groupes politiques représentent 3,40 % du budget du Sénat.

Enfin, les frais de fonctionnement du Sénat et les dépenses relatives aux relations bilatérales et multilatérales représentent respectivement 10,44 % et 2,03 % du budget pour 2020.

In tegenstelling tot de afscheidsvergoedingen van de vertrekende parlementsleden werden de opzeggingsvergoedingen van de politieke medewerkers, op twaalf gevallen na, in 2019 volledig uitbetaald, hetgeen verklaart waarom de post «Secretariaatspersoneel senatoren» (61118) sterk is gestegen, en in 2020 zal worden teruggebracht tot het normale niveau.

### **C. De verschillende onderdelen van de begroting van de Senaat voor 2020**

De uitgaven van de Senaat kunnen worden opgesplitst in zeven onderdelen: de senatoren, de oud-senatoren, de politieke medewerkers, de personeelsleden van de Senaat, de werkingskosten van de instelling, de subsidies die worden toegekend aan de fractiesecretariaten en de uitgaven die verband houden met bilaterale en multilaterale betrekkingen.

De parlementaire vergoedingen van de gecoöpteerde senatoren, de vergoedingen van de leden van het Bureau en van de commissievoorzitters en de reiskostenvergoedingen van de senatoren vertegenwoordigen 2,82 % van de begroting van de Senaat. De vijftig deelstaatsenatoren ontvangen hun parlementaire vergoeding van het parlement dat hen naar de Senaat heeft afgevaardigd.

De afscheidsvergoedingen voor vertrekende parlementsleden, de treinabonnementen van de eresenatoren en de vaste bijdrage aan de pensioenkas van de senatoren vertegenwoordigen 8,15 % van de begroting van de Senaat.

De salarissen van de politieke medewerkers (secretariaatsmedewerkers van de gecoöpteerde senatoren, fractievoorzitters en commissievoorzitters) vertegenwoordigen 24,14 % van de begroting van de Senaat.

De salarissen van het statutaire en contractuele personeel van de Senaat vertegenwoordigen 49,03 % van de begroting van de Senaat.

De subsidies die aan de fractiesecretariaten worden toegekend, vertegenwoordigen 3,40 % van de begroting van de Senaat.

Ten slotte bedragen de werkingskosten van de Senaat en de uitgaven voor bilaterale en multilaterale betrekkingen respectievelijk 10,44 % en 2,03 % van de begroting voor 2020.

## D. Les principales tendances du budget du Sénat pour 2020

Selon les prévisions du Bureau du Plan, l'exercice budgétaire de 2020 subira les conséquences de l'indexation qui interviendra au mois de mars 2020. Les dépenses liées à l'index représentent plus de trois quarts du budget du Sénat. Il s'agit des dépenses liées au paiement des traitements et des indemnités, toutes catégories confondues. Une indexation de 2 % entraîne pour le budget du Sénat une hausse des dépenses de plus de 600 000 euros par an.

Les coûts du personnel du Sénat diminuent chaque année à la suite de la réduction continue des effectifs. En une législature ils ont baissé de plus de 6 000 000 euros. La diminution des coûts du personnel n'évolue toutefois pas au même rythme que la réduction des effectifs. En effet, elle est ralentie par le jeu de l'indexation des revenus et des avancements dans la carrière barémique. Les dépenses du personnel statutaire ou contractuel du Sénat (compte 612) diminuent en 2020 de 624 724 euros.

Les autres dépenses liées au paiement des traitements et des indemnités augmentent légèrement. Le poste relatif aux salaires des secrétaires de groupe (611151) progresse dans une mesure plus importante à la suite de l'augmentation du nombre de groupes au Sénat.

Les dépenses liées au fonctionnement de l'institution (fournitures de bureau, frais d'impression et de documentation, électricité, gaz et eau, bibliothèque, entretien, mobilier et matériel, travaux, garage, restaurant, informatique, téléphonie, expédition, économat) sont évaluées chaque année et, chaque fois que cela est possible, elles sont revues à la baisse de manière à s'aligner sur les dépenses des exercices budgétaires précédents. Les possibilités d'économie sont systématiquement examinées.

Pour 2020 encore, divers postes sont revus à la baisse: les médailles, les abonnements de train des sénateurs honoraires, les formations, les uniformes, le remboursement des frais informatiques, les fournitures de bureau, la documentation, l'achat et l'entretien du mobilier, l'achat et l'entretien du matériel, les frais de téléphone et d'expédition et les frais du protocole.

La diminution observée pour le poste relatif aux dépenses informatiques (compte 624) n'est qu'apparente: en effet, les montants inscrits aux budgets des deux dernières années comprenaient plusieurs dépenses

## D. De belangrijkste trends in de begroting van de Senaat voor 2020

Volgens de prognoses van het Planbureau zal het begrotingsjaar 2020 worden beïnvloed door de indexaanpassing in maart 2020. De uitgaven die aan de index onderhevig zijn vertegenwoordigen meer dan 75 % van de begroting van de Senaat. Het gaat om uitgaven voor de betaling van de salarissen en vergoedingen, voor alle categorieën samen. Een indexering van 2 % leidt tot een stijging van de uitgaven voor de begroting van de Senaat met meer dan 600 000 euro per jaar.

De personeelskosten van de Senaat nemen jaarlijks af als gevolg van de voortdurende inkrimping. In één zittingsperiode zijn deze kosten met meer dan 6 000 000 euro gedaald. De vermindering van de personeelskosten houdt echter geen gelijke tred met de vermindering van het aantal personeelsleden. Ze wordt immers vertraagd door de indexering van de lonen en de evolutie in de baremische loopbaan. De uitgaven voor het statutair of contractueel personeel van de Senaat (rekening 612) dalen in 2020 met 624 724 euro.

De overige uitgaven in verband met de betaling van salarissen en vergoedingen nemen licht toe. De post met betrekking tot de salarissen van de fractiesecretarissen (611151) vertoont een sterkere stijging als gevolg van de toename van het aantal fracties in de Senaat.

De uitgaven in verband met de werking van de instelling (kantoorbenodigdheden, druk- en documentatiekosten, elektriciteit, gas en water, bibliotheek, onderhoud, meubilair en uitrusting, werken, garage, restaurant, informatica, telefoon, expeditie, economaat) worden jaarlijks geëvalueerd en, voor zover mogelijk, naar beneden bijgesteld om ze in overeenstemming te brengen met de uitgaven van de voorgaande begrotingsjaren. De besparingsmogelijkheden worden systematisch onderzocht.

Ook in 2020 wordt op diverse posten bezuinigd: medailles, treinabonnementen van de eresenatoren, opleidingen, uniformen, terugbetaling van de informaticakosten, kantoorbenodigdheden, documentatie, aankoop en onderhoud van meubilair, aankoop en onderhoud van materieel, telefoon- en verzendingskosten en protocolkosten.

De daling van de post met betrekking tot de informatica-uitgaven (rekening 624) is slechts schijnbaar: de bedragen die voor de laatste twee jaar in de begroting werden opgenomen, omvatten immers verschillende

exceptionnelles et non récurrentes, l'achat de nouveaux serveurs, l'installation d'un nouveau programme de gestion des salaires et le remplacement du central téléphonique. Le montant inscrit au budget 2020 se situe dans la norme. Il en va de même pour le poste relatif à la Maison des parlementaires (compte 650) qui comprenait en 2019 deux importants chantiers à réaliser durant la dissolution des Chambres (rénovation des cuisines et réaménagement du parking Beyaert).

La rénovation des cuisines et le remplacement du central téléphonique, prévus initialement pendant la dissolution des Chambres, ne seront réalisés qu'à l'été 2020. Comme les coûts de ces travaux ont été provisionnés dans le passé, ils ne seront pas à nouveau inscrits dans le présent budget; ils seront supportés par les réserves du Sénat.

On mentionnera enfin, pour être complet, deux postes qui connaissent une augmentation en 2020.

Les dépenses relatives à l'entretien des locaux du Sénat au Palais de la Nation (compte 61710) ont augmenté les dernières années de manière continue, le Sénat recourant de plus en plus souvent à des sociétés externes ou aux services de la Chambre des représentants pour pallier le manque croissant d'effectifs au sein du service de l'entretien. Depuis 2019 l'entretien des locaux est désormais confié à une société de nettoyage, désignée au terme d'un marché public, ce qui permettra de stabiliser les coûts.

Les dépenses relatives aux relations multilatérales (compte 622) augmentent en 2020, après avoir connu une baisse en 2019, pour retrouver leur niveau de 2018.

Une dernière observation doit être formulée. Le Sénat octroie chaque année un subside de 4 040 660 euros à la Caisse de retraite des sénateurs. En 2018, le subside du Sénat couvrait un peu plus de 30 % des dépenses de la Caisse. Le nombre total de bénéficiaires d'une pension dont la Caisse supporte, en tout ou en partie, le coût s'élève fin 2018 à 539 personnes.

Pour pouvoir garantir la gestion saine d'une caisse de retraite, une étude actuarielle est indispensable. La Caisse de retraite des sénateurs en fait réaliser une tous les deux ans, la dernière portant sur la situation au 30 juin 2018. L'élément clé de cette étude est le taux de financement, à savoir la comparaison entre les obligations et le patrimoine. On sait qu'à long terme, le taux de financement de la Caisse s'améliorera sensiblement et le subside du Sénat pourra vraisemblablement être

uitzonderlijke en eenmalige uitgaven, de aankoop van nieuwe servers, de installatie van een nieuw programma voor loonadministratie en de vervanging van de telefooncentrale. Het bedrag dat in de begroting 2020 is opgenomen, blijft binnen de norm. Hetzelfde geldt voor de post met betrekking tot het Huis der parlementsleden (rekening 650), die in 2019 twee grote projecten omvatte die tijdens de ontbinding van de Kamers moesten worden uitgevoerd (renovatie van de keukens en herinrichting van de Beyaert-parking).

De renovatie van de keukens en de vervanging van de telefooninstallatie, die aanvankelijk gepland waren tijdens de ontbinding van de Kamers, zullen pas in de zomer van 2020 worden uitgevoerd. Aangezien de kosten van deze werkzaamheden in het verleden zijn begroot, zullen zij niet opnieuw in deze begroting worden opgenomen, maar worden gedragen door de reserves van de Senaat.

Tot slot dienen er volledigheidshalve twee posten worden genoemd die in 2020 een stijging zullen vertonen.

De uitgaven voor het onderhoud van de lokalen van de Senaat in het Paleis der Natie (rekening 61710) zijn de laatste jaren voortdurend gestegen, aangezien de Senaat steeds vaker een beroep doet op externe firma's of diensten van de Kamer om het groeiende tekort aan personeel in de onderhoudsdienst op te vangen. Sinds 2019 wordt het onderhoud van de lokalen uitbesteed aan een schoonmaakbedrijf, dat in het kader van een overheidsopdracht is aangewezen, hetgeen zal bijdragen tot een stabilisering van de kosten.

De uitgaven voor multilaterale betrekkingen (rekening 622) stijgen in 2020, nadat ze in 2019 waren gedaald, tot het niveau van 2018.

Er dient nog een laatste opmerking te worden gemaakt. De Senaat kent jaarlijks een subsidie van 4 040 660 euro toe aan de pensioenkas van de senatoren. In 2018 dekte de subsidie van de Senaat iets meer dan 30 % van de uitgaven van de kas. Het totale aantal pensioengerechtigden waarvoor de kas de kosten geheel of gedeeltelijk voor haar rekening neemt, bedraagt eind 2018 539 personen.

Om een goed beheer van een pensioenkas te kunnen garanderen, is een actuariële studie noodzakelijk. De pensioenkas van de senatoren voert er om de twee jaar een uit, de laatste heeft betrekking op de situatie op 30 juni 2018. Het belangrijkste element van deze studie is de financieringsgraad, dat wil zeggen de vergelijking tussen schulden en vermogen. Het is bekend dat op lange termijn de financieringsgraad van de kas aanzienlijk zal verbeteren en dat de subsidie van de Senaat na

supprimé dans son intégralité après 2024. Les études actuarielles futures devront confirmer ce scénario.

Lors de la présentation en séance plénière du budget pour 2019, le rapporteur a ouvert la perspective d'une suppression du subside à la Caisse au terme de la législature 2019-2024 (voir *Annales*, n° 6-44 du 14 décembre 2018, p. 55). C'est cette perspective qui a par ailleurs conduit le Sénat à voter une dotation inférieure au montant des dépenses, en recourant temporairement aux réserves du Sénat.

Compte tenu de ce qui précède, le poste relatif au subside à la Caisse de retraite des sénateurs (compte 61111) peut être réduit de moitié en 2020. Pour faire face aux besoins de financement de la Caisse, tels qu'ils seront définis par cette dernière sur la base des études actuarielles, le montant du subside inscrit au budget sera complété en faisant appel aux réserves du Sénat. Pour 2020, un montant de 2 020 330 euros sera ainsi versé à la Caisse, en complément du montant inscrit au budget.

### **E. Le montant de la dotation pour 2020**

L'année dernière, le gouvernement avait inscrit le montant de 42 000 000 euros dans la préfiguration du budget général des dépenses de 2019 (doc. Chambre, n° 54-3294/1, p. 176). Le Bureau du Sénat avait toutefois proposé de faire un geste, en ramenant la dotation à 40 000 000 euros, compte tenu des tendances structurelles observées dans les dépenses du Sénat et du caractère non récurrent d'une série de dépenses découlant de la dissolution des Chambres (indemnités de départ, indemnités de préavis, importants travaux effectués au Palais de la Nation et à la Maison des parlementaires).

Il est proposé, cette année-ci encore, pour les mêmes raisons, de geler la dotation à 40 000 000 euros, ce qui constitue une diminution en termes réels.

## **II. COMMENTAIRE DES POSTES BUDGÉTAIRES – DÉPENSES**

### **61110 Sénateurs**

Selon le Bureau du Plan, il y aura un dépassement de l'indice pivot en janvier 2020; le coefficient de liquidation devra donc être adapté à partir de mars 2020. Une indexation entraîne une hausse des dépenses pour les postes budgétaires «Sénateurs» et «Indemnités Bureau». Seuls les dix sénateurs cooptés perçoivent une indemnité

2024 waarschijnlijk in haar geheel kan worden opgeheven. Toekomstige actuariële studies zullen dit scenario moeten bevestigen.

Tijdens de voorstelling van de begroting 2019 in de plenaire vergadering stelde de rapporteur de intrekking van de subsidie aan de kas aan het einde van de zittingsperiode 2019-2024 in het vooruitzicht (zie *Handelingen*, nr. 6-44 van 14 december 2018, blz. 55). Dit perspectief heeft er ook toe geleid dat de Senaat heeft gestemd voor een dotatie die lager is dan het bedrag van de uitgaven, waarbij tijdelijk gebruik wordt gemaakt van de reserves van de Senaat.

Gelet op het voorgaande kan de post met betrekking tot de subsidie aan de pensioenkas van de senatoren (rekening 61111) in 2020 worden gehalveerd. Om te voorzien in de financieringsbehoeften van de kas, zoals door de kas bepaald op basis van actuariële studies, zal het in de begroting opgenomen bedrag van de subsidie worden aangevuld door het aanspreken van de reserves van de Senaat. Voor 2020 zal op die manier een bedrag van 2 020 330 euro aan de kas worden betaald, bovenop het bedrag dat in de begroting is opgenomen.

### **E. Het bedrag van de dotatie voor 2020**

Vorig jaar heeft de regering een bedrag van 42 000 000 euro opgenomen in de voorafspiegeling van de algemene uitgavenbegroting van 2019 (stuk Kamer, nr. 54-3294/1, blz. 176). Het Bureau van de Senaat had echter voorgesteld om de dotatie te verlagen tot 40 000 000 euro, rekening houdend met de structurele evolutie van de uitgaven van de Senaat en het eenmalige karakter van een reeks uitgaven die het gevolg zijn van de ontbinding van de Kamers (afscheidsvergoedingen, opzeggingsvergoedingen, grote werken in het Paleis der Natie en in het Huis der parlementsleden).

Om dezelfde redenen wordt ook dit jaar voorgesteld om de dotatie te bevriezen op 40 000 000 euro, hetgeen in reële termen een daling betekent.

## **II. BESPREKING VANDE EGROTINGSPOSTEN – UITGAVEN**

### **61110 Senatoren**

Volgens het Planbureau zal de spilindex in januari 2020 worden overschreden; de vereffeningscoëfficiënt zal bijgevolg vanaf maart 2020 moeten worden aangepast. Een indexaanpassing leidt tot hogere uitgaven voor de begrotingsposten «Senatoren» en «Vergoedingen Bureau».

parlementaire à charge du Sénat, équivalant à 50 % de l’indemnité parlementaire. Depuis juin 2014, les indemnités des cinquante sénateurs d’entité fédérée sont versées par l’assemblée qui les a délégués au Sénat. Ces sénateurs ne reçoivent aucun supplément d’indemnité pour leur mandat de sénateur.

Pour plusieurs rubriques (assurances, matériel informatique, frais de télécommunication, décorations), la période de dépôt des factures ne coïncide pas toujours avec l’exercice budgétaire, ce qui explique les variations des montants budgétisés. En ce qui concerne l’intervention dans les frais informatiques des sénateurs, les montants sont fixés pour les sénateurs cooptés à 4 000 euros par législature et pour les sénateurs de communauté à 2 500 euros par législature.

Pour ce qui est des «Indemnités Bureau» (poste 61112), il a été décidé dans le courant de 2014 d’accorder des indemnités nettement moins élevées à un nombre réduit de membres du Bureau; globalement, les «Indemnités Bureau» ont été réduites de 65 % par rapport à la situation antérieure à la sixième réforme de l’État. Cette décision reste d’application. On notera par ailleurs que l’augmentation du nombre de présidences de commission à partir de 2019 n’aura aucune incidence sur le budget du Sénat, les montants totaux affectés à ce poste restant inchangés.

Le crédit inscrit au poste «Abonnement chemins de fer sénateurs honoraires» (poste 61114) peut être réduit à la suite de la décision du Bureau de s’aligner en la matière sur la Chambre et de ne plus intervenir que partiellement dans le remboursement des abonnements de chemin de fer des sénateurs honoraires.

### **61115 Secrétariats des groupes politiques**

Ce poste comprend les salaires (et les éventuelles indemnités de licenciement) des secrétaires des groupes politiques, les subsides ordinaires et extraordinaires aux groupes politiques et les frais liés à la mise à jour du matériel informatique des secrétariats des groupes politiques.

Le nombre de groupes politiques au Sénat ayant augmenté d’une unité, le poste «Salaires des secrétaires de groupe» (611151) doit être revu à la hausse. En outre, les salaires des secrétaires de groupe bénéficieront d’une indexation de 2 % à partir du 1<sup>er</sup> mars 2020, conformément aux prévisions du Bureau du Plan.

Alleen de tien gecoöpteerde senatoren ontvangen een vergoeding a rato van 50 % van de parlementaire vergoeding van een lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Sinds juni 2014 worden de vergoedingen van de vijftig gemeenschapsenatoren immers betaald door de instelling die hen naar de Senaat heeft afgevaardigd. Die senatoren krijgen geen extra vergoeding voor hun bijkomend mandaat als senator.

Voor verschillende rubrieken (verzekeringen, informaticamateriaal, telecommunicatiekosten, decoraties) valt de periode van de indiening van de facturen niet altijd samen met het begrotingsjaar, wat de schommelingen in de begrote bedragen verklaart. Wat de vergoeding van de informaticakosten van de senatoren betreft, zijn de bedragen vastgesteld op 4 000 euro per zittingsperiode voor de gecoöpteerde senatoren en op 2 500 euro per zittingsperiode voor de gemeenschapsenatoren.

Wat de «Bureauvergoedingen» betreft (post 61112), werd in de loop van 2014 beslist tot substantieel lagere vergoedingen voor een verminderd aantal Bureauleden; globaal zijn de Bureauvergoedingen ten opzichte van de situatie van voor de zesde Staatshervorming met 65 % verminderd. Deze beslissing blijft van toepassing. De stijging van het aantal commissievoorzitterschappen vanaf 2019 heeft geen gevolgen voor de begroting van de Senaat aangezien de totale bedragen voor deze post ongewijzigd blijven.

Het krediet dat is ingeschreven op de post «Spoorwegabonnementen eresenatoren» (post 61114) kan worden verlaagd nu het Bureau beslist heeft om de regeling van de Kamer te volgen en de spoorwegabonnementen van de eresenatoren alleen nog gedeeltelijk terug te betalen.

### **61115 Fractiesecretariaten**

Deze begrotingspost omvat de salarissen (en de eventuele opzegvergoedingen) van de fractiesecretarissen, de gewone en buitengewone subsidies aan de politieke fracties en de kosten voor het updaten van het informaticamateriaal van de fractiesecretariaten.

Aangezien er één fractie in de Senaat is bijgekomen, moet de post «Salarissen fractiesecretarissen» (611151) worden verhoogd. Bovendien zullen deze laatsten, conform de vooruitzichten van het Planbureau, vanaf 1 maart 2020 van een indexering van 2 % genieten.

Les subsides ordinaires et extraordinaires dépendent du nombre de membres de chaque groupe. Depuis la réforme de 2014, les subsides ordinaires et extraordinaires par membre de groupe ont été réduits de 75 % par rapport à la situation antérieure. En outre, le nombre total de membres des groupes a évidemment été ramené de 71 à 60. Les résultats des élections de mai 2019 ont des répercussions sur la répartition des subsides aux groupes politiques. Les montants des subventions ordinaires et extraordinaires octroyées pour le soutien administratif des groupes politiques s'élèvent respectivement à 19 781,40 euros par membre par an et à 2 276,13 euros par membre par an. Ces montants ne seront pas indexés en 2020.

Quant à l'équipement informatique des groupes politiques, l'enveloppe actuelle est maintenue. L'intervention à laquelle les groupes politiques ont droit est fixée à 1 250 euros maximum par membre et par législature.

#### **61117 Indemnités de départ**

Ce poste budgétaire est également affecté par l'indexation qui se produira en 2020.

Pour les indemnités de départ, on se base non seulement sur le coût de la part des indemnités de départ versées par le Sénat lui-même mais également sur le coût de la part que le Sénat doit prendre en charge dans les indemnités de départ versées par d'autres assemblées, à concurrence du nombre de mois durant lesquels les anciens parlementaires concernés ont exercé un mandat au Sénat au cours de leur carrière parlementaire. Ces indemnités sont versées par tranches mensuelles et sont intégralement imposables.

Le budget 2020 subit encore les conséquences des élections de mai 2019. Le montant inscrit au poste «Indemnités de départ» est en très légère hausse par rapport au budget de l'exercice 2019.

#### **61118 Personnel du secrétariat des sénateurs**

Hormis les dix sénateurs cooptés, qui ont à leur disposition un collaborateur administratif équivalent temps plein (ETP), plus aucun sénateur ne peut faire appel à des collaborateurs universitaires ou administratifs personnels comme c'était le cas jusqu'en 2014.

Cette rubrique inclut également les collaborateurs universitaires des groupes politiques, soit un par membre, recruté par le Sénat sur proposition du président des différents groupes.

De gewone en buitengewone subsidies zijn afhankelijk van het aantal leden van elke fractie. Sinds de hervorming van 2014 zijn de gewone en buitengewone subsidies per fractielid gedaald met 75 % ten opzichte van de vorige situatie. Bovendien is het aantal fractieleden uiteraard verminderd van 71 naar 60 leden. De resultaten van de verkiezingen van 2019 hebben gevolgen voor de verdeling van de subsidies onder de fracties. De gewone subsidies voor de administratieve ondersteuning van de fracties bedragen 19 781,40 euro per lid per jaar en de buitengewone subsidies 2 276,13 euro per lid per jaar. Deze bedragen zullen in 2020 niet worden geïndexeerd.

Wat het informaticamateriaal van de fracties betreft wordt de enveloppe behouden. De tegemoetkoming waarop de fracties recht hebben is bepaald op maximaal 1 250 euro per lid per zittingsperiode.

#### **61117 Afscheidsvergoedingen**

Ook deze begrotingspost wordt beïnvloed door de indexaanpassing die in maart 2020 zal plaatsvinden.

Voor de afscheidsvergoedingen wordt niet alleen uitgegaan van de kostprijs van het aandeel van de afscheidsvergoedingen dat door de Senaat zelf wordt uitbetaald, maar eveneens van het aandeel dat de Senaat moet dragen in de afscheidsvergoedingen die betaald worden door andere assemblees naar rata van het aantal maanden mandaat dat de betrokken gewezen parlementsleden tijdens hun parlementaire loopbaan in de Senaat hebben gekleed. Deze vergoedingen worden in maandelijkse schijven gestort en zijn volledig belastbaar.

De begroting 2020 draagt nog de gevolgen van de verkiezingen van mei 2019. Het bedrag dat is ingeschreven in de post «Afscheidsvergoedingen» is verhoogd ten opzichte van het begrotingsjaar 2019.

#### **61118 Secretariaatspersoneel senatoren**

De tien gecoöpteerde senatoren uitgezonderd, die een VTE administratieve medewerker ter beschikking krijgen, kan geen enkele senator nog een beroep doen op persoonlijke universitaire of administratieve medewerkers zoals dat tot 2014 wel het geval was.

Deze rubriek omvat ook de universitaire medewerkers van de fracties (één per lid), die door de Senaat zijn aangeworven op voorstel van de fractievoorzitters.

Contrairement au poste précédent, les élections de mai 2019 ne produisent pratiquement plus d'effets en 2020, puisque toutes les indemnités de préavis, à l'exception de douze dossiers, seront versées en 2019.

Pour les traitements de tous les collaborateurs des sénateurs, il a été tenu compte, pour 2020, d'une nouvelle indexation de 2 % à partir du 1<sup>er</sup> mars 2020, conformément aux prévisions du Bureau du Plan.

#### **61119 Secrétariat de la présidence et des (présidents de) groupes**

Ce poste comprend, d'une part, les salaires des collaborateurs de cabinet de la présidence du Sénat et des présidents sortants du Sénat et, d'autre part, les dotations allouées aux groupes politiques pour l'engagement de collaborateurs administratifs et universitaires.

Ce poste est également affecté par les élections de mai 2019, en particulier pour le volet relatif au secrétariat des présidents sortants. On notera que le Bureau a limité les facilités accordées aux présidents sortants en 2019, de manière à ce que les remplacements qui se sont opérés à la présidence au début de l'année n'entraînent pas une hausse des coûts pour le budget du Sénat.

À l'instar de la Chambre, le Sénat est passé, depuis le début de la législature précédente, d'un système où le président de groupe était l'employeur des collaborateurs du groupe à un système dans lequel les collaborateurs du groupe sont engagés en tant que collaborateurs semi-statutaires temporaires du Sénat.

Les présidents de groupe bénéficient, en leur qualité de président de groupe, d'une enveloppe de plus ou moins 60 000 euros pour le paiement d'un collaborateur. Les présidents de commission bénéficient, en leur qualité de président de commission, d'une enveloppe de plus ou moins 30 000 euros pour le paiement d'un collaborateur.

Les groupes politiques «reconnus» bénéficient par ailleurs, par membre et par année, d'un crédit déterminé leur permettant d'engager du personnel supplémentaire pour le groupe. Ce crédit s'élève à 33 000 euros (ou 24 750 euros pour les groupes qui comptent deux membres).

Pour les traitements de tous les collaborateurs de groupe, il a également été tenu compte, conformément aux

In tegenstelling tot de vorige post hebben de verkiezingen van 2019 nauwelijks nog gevolgen in 2020, aangezien alle opzegvergoedingen, behalve in twaalf dossiers, in 2019 gestort zullen zijn.

Voor de salarissen van alle medewerkers van de senatoren werd voor 2020 rekening gehouden met de door het Planbureau voorspelde indexsprong van 2 % vanaf 1 maart 2020.

#### **61119 Secretariaat voorzitter en (voorzitters van de) fracties**

Deze post omvat enerzijds de salarissen van de kabinettsmedewerkers van de Senaatsvoorzitter en van de uittredende voorzitters van de Senaat, en anderzijds de toelagen voor de aanwerving van administratieve en universitaire medewerkers die worden toegekend aan de fracties.

Ook deze post wordt beïnvloed door de verkiezingen van mei 2019, in het bijzonder wat het secretariaat van de uittredende voorzitters betreft. Wij merken op dat het Bureau de mogelijkheden die worden toegekend aan de uittredende voorzitters in 2019 heeft ingeperkt, zodat de vervangingen in het voorzitterschap begin dit jaar geen bijkomende kosten voor de begroting van de Senaat met zich meebrengen.

In navolging van de Kamer is de Senaat sinds het begin van de huidige zittingsperiode overgestapt van een systeem waarbij de fractiemedewerkers hun fractievoorzitter als werkgever hadden naar een systeem waarbij de fractiemedewerkers als tijdelijke semi-statutaire medewerkers van de Senaat worden aangeworven.

De fractievoorzitters krijgen in hun hoedanigheid van fractievoorzitter een enveloppe van min of meer 60 000 euro ter beschikking voor de betaling van één medewerker. De commissievoorzitters krijgen in hun hoedanigheid van commissievoorzitter dan weer een enveloppe ter beschikking van min of meer 30 000 euro voor de betaling van één medewerker.

Daarnaast ontvangen de «erkende» politieke fracties per lid en per jaar een bepaald krediet om bijkomend fractiepersoneel aan te laten werven. Dat krediet bedraagt 33 000 euro (of 24 750 euro voor fracties met twee leden).

Voor de salarissen van alle fractiemedewerkers is, overeenkomstig de vooruitzichten van het Planbureau,

prévisions du Bureau du Plan, d'une nouvelle indexation de 2 % au cours de l'année 2020.

### **61120 Indemnités de déplacement des sénateurs**

L'indemnité kilométrique forfaitaire accordée aux sénateurs pour leurs déplacements domicile-Sénat s'élève actuellement à 0,3653 euro par kilomètre. Pour la confection du budget 2020, on prévoit, sur base annuelle, soixante déplacements pour les sénateurs cooptés et quarante déplacements pour les sénateurs des entités fédérées.

### **612 Frais de personnel**

Ce poste budgétaire est également affecté par l'indexation qui se produira en 2020.

Le montant des frais de personnel doit être estimé à 19 926 081 euros, ce qui constitue une diminution de 624 724 euros (- 3,04 %) par rapport à 2019.

Le Sénat veille depuis plusieurs années déjà à réduire les frais de personnel. Les coûts salariaux primaires (à savoir le salaire brut, le complément d'expérience, l'allocation de foyer et les indemnités fonctionnelles) ont diminué de plus de 6 000 000 euros en l'espace d'une législature et le nombre de membres du personnel, de cent vingt personnes (équivalent temps plein). Cette tendance se poursuivra dans les prochaines années, mais à un rythme moindre.

Ce poste concerne l'ensemble des membres du personnel inscrits sur la liste des effectifs du Sénat, en ce compris les coûts relatifs à la disponibilité préalable à la retraite. Compte tenu de la pyramide des âges du personnel, ces coûts doivent d'ailleurs être considérés comme récurrents.

Pour un certain nombre d'agents mis à la disposition d'autres institutions publiques ou assemblées (Cour des comptes, Parlement bruxellois, Parlement de la Communauté germanophone et Cour constitutionnelle), le Sénat bénéficie d'un remboursement, parfois partiel, des charges salariales. Pour ces agents, il ne reste en net qu'un solde à charge du budget du Sénat.

En 2020, sept membres du personnel prendront définitivement leur retraite, ce qui représente une économie notable. Cette diminution du nombre de membres du personnel permettra de faire baisser les coûts en termes nominaux. En revanche, les augmentations barémiques (la longueur moyenne de la carrière du corps des fonctionnaires augmente), les promotions internes, les

eveneens rekening gehouden met een nieuwe indexering van 2 % in de loop van het jaar 2020.

### **61120 Afstandsvergoeding senatoren**

De forfaitaire kilometersvergoeding ten voordele van de Senatoren voor het woon-werkverkeer van en naar de Senaat bedraagt momenteel 0,3653 euro per kilometer. Bij de opmaak van de begroting 2020 wordt uitgegaan van zestig verplaatsingen op jaarbasis voor de gecoöpteerde senatoren en veertig per jaar voor de deelstaatsenatoren.

### **612 Personeelskosten**

Deze begrotingspost wordt eveneens beïnvloed door de aanpassing van de index die in 2020 zal plaatsvinden.

Het bedrag van de personeelskosten moet worden geraamd op 19 926 081 euro, wat een daling van 624 724 euro (- 3,04 %) betekent ten opzichte van 2019.

De Senaat is al jaren bezig met terugschroeven van de personeelskosten. De primaire loonkosten (dit is brutoloon, ervaringstoeslag, haardtoelage en functionele vergoedingen samen) zijn in één zittingsperiode met ruim 6 000 000 euro gedaald en het aantal personeelsleden met honderdtwintig (voltijdsequivalenten). Deze trend zal zich de komende jaren doorzetten, zij het in een trager tempo.

Deze post betreft het geheel van de personeelsleden die op de loonlijst van de Senaat staan, daarin inbegrepen onder meer de kosten inzake disponibiliteit in afwachting van pensionering. Gezien de leeftijdspiramide van het personeel dient deze laatste kost overigens als recurrent te worden aanzien.

Voor een aantal ambtenaren, die ter beschikking zijn gesteld van andere overheidsinstellingen of assemblees (Rekenhof, Brussels Parlement, Parlement van de Duitstalige Gemeenschap en Grondwettelijk Hof), ontvangt de Senaat een, weliswaar soms gedeeltelijke, terugbetaling van hun loonlast. Voor deze ambtenaren blijft er netto alleen een saldo ten laste van de begroting van de Senaat.

In 2020 gaan zeven personeelsleden definitief met pensioen, wat een merkbare besparing inhoudt. Deze daling van het aantal personeelsleden laat toe om de kosten in nominale termen te laten dalen. Daarentegen leiden de baremiekse verhogingen (de gemiddelde lengte van de carrière van het ambtenarenkorps neemt toe), de interne bevorderingen, de vergoedingen voor hogere functies, de

indemnités pour l'exercice de fonctions supérieures, les assimilations barémiques ainsi que la majoration, imposée par la loi, de la prime de fin d'année et, surtout, le relèvement légal de l'âge de la pension occasionnent des dépenses supplémentaires qui freinent également la diminution des frais de personnel.

Le poste «Personnel free-lance» concerne des frais de traduction pour des traductions effectuées vers d'autres langues que le néerlandais et le français ainsi que des frais relatifs aux interprètes externes.

Le poste «Assurances» (61230) couvre principalement les frais de l'assurance soins de santé, l'assurance accident de travail, l'assurance actes de violence et l'assurance accident corporel. En ce qui concerne l'assurance soins de santé, le Bureau du Sénat avait en 2017 marqué son accord sur une augmentation linéaire des primes de 10 % en faveur de tous les bénéficiaires, membres du personnel, collaborateurs politiques, sénateurs, membres du personnel retraités et sénateurs retraités. La même décision a été prise à la Chambre des représentants. Il en a résulté une forte hausse de ce poste d'autant plus que le budget 2019 en la matière était sous-estimé.

Les trois derniers postes «Formations» (61232), «Uniformes» (61233) et «Remboursements frais TIC» (61234) ont été réduits. Pour ce dernier, un nouveau plan PC privé a été adopté par le Bureau du Sénat qui prévoit des conditions d'intervention plus strictes.

### **613 Fournitures de bureau**

Les postes relatifs aux fournitures de bureau seront alignés sur la moyenne des trois derniers exercices et diminueront en 2020 de 24 000 euros.

Le coût le plus important de ce poste concerne la location des imprimantes et des photocopieuses. La conclusion de nouveaux contrats de location a contribué à la réalisation d'une économie substantielle. Ce poste couvre aussi les achats de papier, d'encre et de toner, les frais de photocopie ainsi que les diverses fournitures de bureau.

### **61410 Documents imprimés du Sénat et 61420 Impression des Annales**

Après la forte baisse enregistrée pendant les premières années qui ont suivi la réforme du Sénat, les dépenses pour ce poste se sont stabilisées. Les frais d'impression

weddeassimilaties en de wettelijk opgelegde stijging van de eindejaarspremie en vooral van de pensioenleeftijd, tot meeruitgaven die de daling van de personeelskosten eveneens afremmen.

De post «Freelancepersoneel» betreft vertaalkosten voor vertalingen naar andere talen dan het Nederlands en het Frans alsook de kosten voor externe tolken.

De post «Verzekeringen» (61230) dekt voornamelijk de kosten van de verzekering geneeskundige zorg, de arbeidsongevallenverzekering, de verzekering geweldpleging en de verzekering kapitaaluitkering na lichamelijk ongeval. Wat de verzekering geneeskundige zorg betreft, heeft het Bureau van de Senaat in 2017 ingestemd met een lineaire verhoging van de premies met 10 % voor alle begunstigden, personeelsleden, politieke medewerkers, senatoren, gepensioneerde personeelsleden en gepensioneerde senatoren. Hetzelfde besluit werd genomen in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Dit resulteerde in een forse stijging van deze post, ook omdat de begroting 2019 van deze post onderschat werd.

De laatste drie posten «Opleidingen» (61232), «Uniformen» (61233) en «Terugbetaling ICT-kosten» (61234) zijn gedaald. Voor deze laatste post werd een nieuw PC privéplan door het Bureau van de Senaat goedgekeurd dat voorziet in striktere vergoedingsvooraarden.

### **613 Bureelbenodigheden**

De posten met betrekking tot bureelbenodigheden worden afgestemd op het gemiddelde van de laatste drie boekjaren en zullen in 2020 met 24 000 euro afnemen.

De belangrijkste kosten van deze post zijn de huur van printers en fotokopieerapparaten. Nieuwe huurcontracten voor de fotokopieerapparaten droegen eerder tot een forse besparing bij. Deze post omvat eveneens de aankoop van papier, inkt en toners, fotokopiekosten alsook diverse bureelbenodigheden.

### **61410 Gedrukte stukken van de Senaat en 61420 Drukken Handelingen**

Na een sterke daling tijdens de eerste jaren na de hervorming van de Senaat zijn de uitgaven voor deze post gestabiliseerd. De drukkosten van de parlementaire

des documents parlementaires et des Annales sont tributaires de l'activité parlementaire.

Depuis le début de la présente législature, le Sénat fait appel exclusivement à l'imprimerie de la Chambre pour ses documents imprimés.

Par ailleurs la mise en œuvre au Sénat d'une politique de *paperless office*, qui est actuellement à l'examen, entraînera à terme une réduction des dépenses pour ce poste. C'est pourquoi il est proposé d'opérer déjà une première réduction de ce poste en 2020 (110 000 euros au lieu de 130 000 euros).

#### **61430 Communication – Information – Publications – Système de caméras**

Ce poste concerne les dépenses en matière d'information, de publications et de communication externe et interne. Il couvre les projets de développement et de renouvellement du site internet, qui connaissent une accélération depuis plusieurs mois. Le service TIC fait appel aussi à l'aide d'un programmeur spécialisé dans le langage de programmation Java. Le crédit inscrit à ce poste sera certainement épousé en 2019.

Ce poste couvre aussi les frais, fixes et variables, relatifs au système de caméras et les frais de photographie. Depuis le début de la nouvelle législature un nouveau système de régie a été mis en place, géré par une firme externe.

#### **61440 Documentation, abonnement aux dépêches de l'Agence Belga, abonnements aux journaux, codes législatifs, archives et Media-on-line**

Le poste relatif à la documentation contient trois postes principaux: les subsides octroyés à l'Agence Belga, les abonnements aux codes, dictionnaires et annuaires et aux bases de données juridiques privées et l'abonnement Gopress. Le contrat avec ce dernier a été renégocié.

Les autres dépenses (il s'agit principalement des reliures, des abonnements à diverses revues scientifiques et de l'achat de monographies) sont évaluées systématiquement chaque année.

Ce poste pourra diminuer sensiblement en 2020 (de plus ou moins 72 000 euros).

stukken en de handelingen zijn afhankelijk van de parlementaire activités.

De Senaat doet sinds de aanvang van de nieuwe zittingsperiode voor zijn drukwerk volledig beroep op de drukkerij van de Kamer.

Bovendien zal de invoering in de Senaat van een *paperless office policy*, een optie die momenteel wordt onderzocht, op termijn leiden tot een vermindering van de uitgaven voor deze post. Daarom wordt voorgesteld om reeds in 2020 het bedrag van deze post te verlagen (110 000 euro in plaats van 130 000 euro).

#### **61430 Communicatie – Informatie – Publicaties – Camerasysteem**

Deze post betreft de uitgaven voor informatie, publicaties en externe en interne communicatie. Daaronder vallen de projecten met het oog op de ontwikkeling en vernieuwing van de website, die sinds enkele maanden in een stroomversnelling zijn geraakt. De dienst ICT doet daarnaast ook een beroep op een gespecialiseerde programmeur voor het schrijven van software in Java. Het voor deze post bestemde krediet zal in 2019 zeker worden opgemaakt.

Deze post omvat tevens de vaste en variabele kosten in verband met het camerasysteem en de fotografiekosten. Sinds het begin van de nieuwe zittingsperiode is een nieuw regiesysteem in gebruik genomen bediend door een externe firma.

#### **61440 Documentatie – Abonnementen op persberichten van Belga, op kranten, wetboeken, archief en Media-on-line**

De post «Documentatie» bevat drie hoofdonderdelen: de subsidies aan het Agentschap Belga, de abonnementen op wetboeken, woordenboeken, jaarboeken, private juridische databases, Jura en GoPress. Het contract met GoPress werd heronderhandeld.

De andere uitgaven (overwegend inbindingen, abonnementen op verschillende wetenschappelijke tijdschriften en de aankoop van monografieën) worden elk jaar systematisch geëvalueerd.

De kosten van deze post zullen in 2020 aanzienlijk kunnen worden verlaagd (met ongeveer 72 000 euro).

## **615 Électricité, gaz et eau**

Ce poste couvre la consommation d'énergie (gaz et électricité) et d'eau dans l'aile du Sénat du Palais de la Nation, à la Maison des parlementaires (50 %) et à la Bibliothèque au Forum (50 %).

Le montant des dépenses en matière d'énergie est tributaire de l'évolution du prix du gaz et de l'électricité et des conditions climatiques. Ces facteurs sont difficilement prévisibles.

Cependant, depuis plus de dix ans déjà, le Sénat réalise également des investissements destinés à apporter des adaptations structurelles aux bâtiments du Palais de la Nation (double vitrage, isolation de toiture et isolation murale, films solaires et stores, etc.) et aux installations (installations HVAC [*heating, ventilation and air-conditioning*], radiateurs et tuyaux, chaudières à condensation et cogénération, ventilation, éclairage, nouveaux ascenseurs, suppression de l'eau chaude, etc.), en vue de réduire la consommation d'énergie. En 2019, une partie importante des toitures a été remplacée et isolée selon les normes les plus strictes. Les premiers panneaux solaires ont été installés. Par ailleurs, il ne faut pas sous-estimer les effets qu'une politique de communication et de conscientisation au Sénat peut avoir sur les habitudes de consommation de tous les usagers. Un audit énergétique a été réalisé en vue de poursuivre cette politique à la Maison des parlementaires.

Le crédit inscrit à ce poste pour 2020 est de 297 100 euros, qui se compose des montants suivants: 122 000 euros (Palais de la Nation), 154 400 euros (Maison des parlementaires) et 20 600 euros (Bibliothèque).

## **616 Bibliothèque du Parlement**

Le Sénat prend encore en charge 50 % des dépenses courantes de fonctionnement de la Bibliothèque du Parlement. La direction de la Bibliothèque a réduit les coûts à 200 000 euros par assemblée. Il convient de noter que les coûts relatifs au personnel de la Bibliothèque sont totalement à charge du budget de la Chambre.

## **617 Entretien**

Ce poste budgétaire comprend principalement les dépenses pour l'entretien des locaux, les contrats d'entretien des ascenseurs et des machines et la restauration du mobilier.

## **615 Elektriciteit, gas en water**

Deze post omvat het verbruik van energie (gas en elektriciteit) en van water in de Senaatsvleugel van het Paleis der Natie, het Huis der parlementsleden (50 %) en de Bibliotheek in het Forumgebouw (50 %).

Het bedrag voor de energie-uitgaven is afhankelijk van de prijsschommelingen van gas en elektriciteit en van de weersomstandigheden. Deze factoren zijn onvoorspelbaar.

De Senaat investeert echter al meer dan tien jaar ook in structurele aanpassingen aan de gebouwen van het Paleis der Natie (dubbele beglazing, dak- en muurisolatie, zonnefolie en zonnewering, enz.) en aan de installaties (HVAC [*heating, ventilation and air-conditioning*]-installaties, radiatoren en buizen, condensatieketels en warmtekrachtkoppeling, ventilatie, verlichting, nieuwe liften, afsluiting van het warm water, enz.) om het energieverbruik te verminderen. In 2019 werd een groot deel van de daken vervangen en volgens de strengste normen geïsoleerd. De eerste zonnepanelen werden geïnstalleerd. Men mag ook de invloed van het beleid van communicatie en bewustmaking van de Senaat op het verbruiksgedrag van alle gebruikers niet onderschatten. Er werd een energie-audit uitgevoerd om dit beleid in het Huis der parlementsleden voort te zetten.

Het krediet dat is ingeschreven op deze post voor 2020 bedraagt 297 100 euro en kan worden opgedeeld in: 122 000 euro voor het Paleis der Natie, 154 400 euro voor het Huis der parlementsleden en 20 600 euro voor de Bibliotheek.

## **616 Bibliotheek van het Parlement**

De Senaat neemt tot op heden nog altijd 50 % van de lopende werkingsuitgaven van de Bibliotheek van het Parlement ten laste. De directie van de Bibliotheek heeft de kosten verlaagd met 200 000 euro per assemblée. Het personeel van de Bibliotheek valt daarentegen volledig onder het budget van de Kamer.

## **617 Onderhoud**

Deze begrotingspost omvat voornamelijk de kosten voor het onderhoud van de lokalen, voor de onderhoudscontracten van de liften en het materieel en voor de restauratie van het meubilair.

Les dépenses relatives au volet «Locaux» connaissent depuis plusieurs années une hausse considérable: à la suite de l'arrêt des recrutements, le personnel d'entretien interne n'a cessé de se réduire, ce qui a nécessité un recours de plus en plus fréquent à des sociétés externes pour assurer l'entretien des locaux du Sénat (hémicycle, salons, caves, archives, etc.) et les travaux de déménagement. Un accord avait également été conclu avec la Chambre, qui avait mis une équipe de six personnes à la disposition du Sénat, contre remboursement.

Le Bureau du Sénat a décidé en 2019 d'apporter une solution structurelle à cette question, en confiant l'entretien du Palais de la Nation à une société de nettoyage sélectionnée au terme d'une procédure de marché public.

Cette solution permettra de stabiliser les coûts de l'entretien, qui sont désormais définis contractuellement, à un niveau qui est légèrement en baisse par rapport aux dépenses de 2018 (- 41 000 euros).

Le volet «Locaux» comprend aussi le nettoyage des vitres, le nettoyage des rideaux et draperies, les frais de peinture et de plomberie, les frais d'embellissement des locaux, l'achat des produits sanitaires ainsi que l'assurance incendie des bâtiments.

Le volet «Matériel» couvre les frais d'entretien des ascenseurs et des machines; ces dépenses sont le plus souvent imposées par une réglementation. Le remplacement du central téléphonique en 2020 permettra de mettre fin à un contrat d'entretien de 38 000 euros par an.

Le volet «Mobilier» qui couvre les dépenses de réparation du vieux mobilier, peut être réduit de 10 000 euros en 2020.

## **618 Travaux**

Bien que le Sénat ne soit pas juridiquement propriétaire du Palais de la Nation, il a toujours pris soin de ses bâtiments en bon père de famille. Les travaux d'entretien et de rénovation des bâtiments sont programmés sur plusieurs années. En 2018 les systèmes de détection incendie ont été totalement remplacés au Palais de la Nation. En 2019, l'on a procédé au renouvellement et à l'isolation d'une partie des toitures.

Il est prévu d'effectuer en 2020 les travaux suivants:

- études en vue de la rénovation de salles, entre autres les salles I et M (30 000 euros);

Het budget voor het onderdeel «Lokalen» kent al jaren een aanzienlijke stijging: door een aanwervingsstop is het eigen onderhoudspersoneel steeds minder talrijk geworden en moest er steeds vaker een beroep worden gedaan op externe dienstverleners voor het onderhoud van alle lokalen van de Senaat (halfond, salons, kelders, archieven, etc.) en voor de verhuizingen. Daartoe is ook een overeenkomst gesloten met de Kamer die, tegen terugbetaling, een ploeg van zes mensen ter beschikking stelt van de Senaat.

Het Bureau van de Senaat heeft in 2019 besloten om een structurele oplossing voor dit probleem aan te reiken, door het onderhoud van het Paleis der Natie toe te vertrouwen aan een schoonmaakbedrijf dat werd geselecteerd op basis van een openbare aanbestedingsprocedure.

Deze oplossing zal leiden tot een stabilisatie van de onderhoudskosten, die voortaan bij overeenkomst worden vastgesteld, op een niveau dat iets onder dat van 2018 ligt (- 41 000 euro).

Het onderdeel «Lokalen» omvat ook de kosten voor het wassen van de ruiten, het wassen van de gordijnen en draperieën, de schilderwerken en de loodgieterij, de verfraaiing van de lokalen, de aankoop van sanitaire producten en de brandverzekering voor de gebouwen.

Het onderdeel «Materieel» omvat de kosten van het onderhoud van liften en machines. Deze uitgaven worden meestal door de regelgeving opgelegd. De vervanging van de telefooncentrale in 2020 zal een einde maken aan een onderhoudscontract van 38 000 euro per jaar.

Het onderdeel «Meubilair», dat de uitgaven voor de herstelling van oud meubilair omvat, kan in 2020 met 10 000 euro worden verlaagd.

## **618 Werken**

Hoewel de Senaat juridisch gezien geen eigenaar is van het Paleis der Natie, heeft hij altijd als een goede huisvader zorg gedragen voor zijn gebouwen. De onderhouds- en renovatiewerken aan de gebouwen worden gepland over verschillende jaren. In 2018 werden de brandalarmsystemen in het Paleis der Natie volledig vervangen. In 2019 werd een deel van de daken vernieuwd en geïsoleerd.

In 2020 zijn de volgende werkzaamheden gepland:

- studies voor de renovatie van zalen, onder meer de zalen I en M (30 000 euro);

- rénovation des peintures et des plafonnages à la suite des travaux relatifs à la détection incendie (141 000 euros);
- placement d'écran de visualisation et renouvellement de la sonorisation de certaines salles (314 000 euros);
- amélioration du confort acoustique de certaines salles (65 000 euros);
- travaux divers (20 000 euros).

Plusieurs travaux qui avaient été précédemment budgétés mais qui doivent encore être exécutés, n'ont plus été réinscrits au budget:

- création d'un lieu de conservation adéquat pour les œuvres d'art (30 000 euros);
- divers travaux de mise en conformité avec les normes incendie (176 800 euros);
- démontage de l'ancienne cabine haute tension (HT) (15 000 euros);
- rénovation des façades de la cour Loi 6 (200 000 euros).

## **619 Matériel, mobilier et patrimoine du Sénat**

Les postes relatifs aux achats de mobilier et de matériel sont alignés sur la moyenne des trois derniers exercices et diminuent en 2020 de respectivement 15 500 et 42 200 euros.

L'augmentation du budget prévu pour le patrimoine est liée à la réalisation de deux nouveaux portraits.

À la demande de la commission Art du Sénat, un projet de signalisation des œuvres d'art du Palais de la Nation (cartels en double plexi) sera initié, de concert avec la Chambre.

## **620 Relations bilatérales et protocole**

Les montants inscrits aux différents postes qui relèvent des relations bilatérales (compte 620) restent inchangés, hormis le poste relatif aux «Délégations belges à l'étranger» (réduction de 10 000 euros), le poste relatif aux «Célébrations nationales» (réduction de 10 000 euros) et le poste relatif aux «Représentations aux cérémonies importantes» (réduction de 15 000 euros). Comme

- herstel van de verflagen en plafonneringen ten gevolge van de werkzaamheden aan het brandalarmsysteem (141 000 euro);
- plaatsen van beeldschermen en vernieuwing van de geluidsinstallatie in sommige zalen (314 000 euro);
- verbetering van de akoestiek in sommige zalen (65 000 euro);
- diverse werkzaamheden (20 000 euro).

Verschillende werkzaamheden die vroeger al begroot waren maar nog niet uitgevoerd zijn, zijn niet meer in de begroting opgenomen:

- inrichting van een geschikte ruimte voor het bewaren van kunstwerken (30 000 euro);
- diverse werkzaamheden om te voldoen aan de normen voor brandveiligheid (176 800 euro);
- ontmanteling van de hoogspanningscabine (15 000 euro);
- renovatie van de gevels van de koer Wetstraat 6 (200 000 euro).

## **619 Materieel, meubilair en patrimonium in de Senaat**

De posten betreffende de aankoop van meubilair en materieel zijn in overeenstemming gebracht met het gemiddelde van de laatste drie begrotingsjaren en verminderen in 2020 met respectievelijk 15 500 en 42 000 euro.

De verhoging van het budget voor het patrimonium heeft te maken met de vervaardiging van twee nieuwe portretten.

Op vraag van de commissie Kunst van de Senaat wordt er in samenwerking met de Kamer een project opgestart om de kunstwerken in het Paleis der Natie te voorzien van plexiglas met bijschriften (dubbel beschrijvingen).

## **620 Bilaterale relaties en protocol**

De bedragen die ingeschreven zijn in de verschillende posten die onder bilaterale betrekkingen vallen (rekening 620), blijven ongewijzigd, met uitzondering van de post «Belgische delegaties in het buitenland» (vermindering van 10 000 euro), de post «Nationale vieringen» (vermindering van 10 000 euro) en de post «Vertegenwoordiging belangrijke ceremoniën»

l'exposition sur la tapisserie La joyeuse entrée d'Anto Carte, qui a coûté 51 000 euros en 2018, a pris fin en 2019, le poste relatif à l'éducation à la citoyenneté peut être ramené à un montant de 5 000 euros.

Par conséquent, le montant inscrit au poste relatif aux relations bilatérales (compte 620) est réduit de 41 500 euros en 2020.

## **621 Voitures de service**

Il n'est pas prévu de procéder en 2020 au remplacement de véhicules du parc automobile du Sénat. Le montant de ce poste (compte 621) reste inchangé.

## **622 Relations multilatérales et subventions aux associations internationales**

Les dépenses pour ce poste varient sensiblement d'une année à l'autre. La proposition de budget tient compte des dépenses réelles des années précédentes sans limiter pour autant la possibilité pour les sénateurs de prendre part à des activités internationales. Cela revêt une grande importance, en particulier lorsque des sénateurs sont mandatés pour participer aux activités d'une assemblée interparlementaire (Union interparlementaire – UIP, Conseil de l'Europe).

Lors de la précédente législature, il est apparu que le groupe de l'UIP ne bénéficiait plus d'un financement suffisant pour les années non électorales. En l'espace de trois ans (2015-2017), un déficit de plus de 96 000 euros s'est accumulé, si bien que les réserves sont tombées sous le niveau considéré comme souhaitable par le Bureau du groupe belge de l'UIP (100 000 euros). Pour 2020, le groupe se voit obligé de demander une majoration limitée, après quoi une stabilisation pourra à nouveau intervenir. Il est proposé de porter le montant de ce subside à 140 000 euros.

Il est proposé de maintenir à son niveau actuel (100 000 euros) le montant que le Sénat verse à l'Assemblée parlementaire de l'Organisation du Traité de l'Atlantique nord (OTAN). En particulier, les frais relatifs à l'organisation annuelle (30 000 euros) des commissions réunies en février (The Hotel, Bruxelles) devraient pouvoir être réduits si cet événement annuel était organisé au Parlement.

Ces dernières années, les dépenses relatives à l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe sont systématiquement inférieures au subside de la Chambre et du

(vermindering van 15 000 euro). Aangezien de tentoonstelling over het wandtapijt De triomfantelijke terugkeer van Anto Carte, die in 2018 51 000 euro kostte, in 2019 afleegde, kan de post «Burgerschapseducatie» worden teruggebracht tot een bedrag van 5 000 euro.

Bijgevolg wordt het bedrag voor de post «Bilaterale betrekkingen» (rekening 620) verlaagd met 41 500 euro in 2020.

## **621 Dienstwagens**

Er zijn geen plannen om in 2020 voertuigen van het wagenpark van de Senaat te vervangen. Het bedrag van deze post (rekening 621) blijft ongewijzigd.

## **622 Multilaterale betrekkingen en toelagen aan internationale organisaties**

De uitgaven voor deze post fluctueren sterk van het ene jaar naar het andere. In het begrotingsvoorstel wordt rekening gehouden met de reële uitgaven van de voorbije jaren zonder daarom de mogelijkheid voor de senatoren om deel te nemen aan internationale activiteiten te beperken. Dit is vooral van belang in die gevallen waarin senatoren een vast mandaat hebben om aan de activiteiten van een interparlementaire vergadering deel te nemen (Interparlementaire Unie – IPU, Raad van Europa).

Tijdens de vorige zittingsperiode is gebleken dat de IPU-groep voor niet-verkiezingsjaren niet meer voldoende gefinancierd is. In drie jaar tijd (2015-2017) werd een tekort opgebouwd van meer dan 96 000 euro, waardoor de reserves gezakt zijn tot onder het niveau dat het Bureau van de Belgische IPU-groep als wenselijk heeft vastgesteld (100 000 euro). Voor 2020 is de groep verplicht een beperkte verhoging te vragen, waarna terug een stabilisering kan optreden. Er wordt voorgesteld het bedrag van deze toelage op te trekken tot 140 000 euro.

Er wordt voorgesteld om het bedrag dat de Senaat aan de Parlementaire Assemblee van de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie (NAVO) stort, op het huidige niveau te behouden (100 000 euro). In het bijzonder kunnen de kosten verbonden aan de jaarlijkse organisatie (30 000 euro) van de Gezamenlijke commissies in februari (The Hotel, Brussel) worden verlaagd als men dit jaarlijks evenement in het Parlement laat plaatsvinden.

De uitgaven in verband met de Parlementaire Assemblee van de Raad van Europa liggen de laatste jaren systematisch lager dan de toelage van Kamer en Senaat,

Sénat, même si elles fluctuent énormément. Bien que les dépenses n'aient jamais excédé 100 000 euros depuis 2009, il est proposé de conserver le même montant pour ce subside pour les années suivantes. Durant les années 2020-2021, l'Assemblée parlementaire sera présidée par un Belge. Pour cette délégation, l'excédent de l'exercice précédent est imputé systématiquement lors de l'octroi du subside pour le nouvel exercice.

Le montant inscrit au poste «Union européenne» couvre la participation aux réunions de la Conférence des organes spécialisés dans les affaires communautaires (COSAC) et de l'IPEX (*EU Interparliamentary Exchange*), les frais de la représentation auprès du Parlement européen, ainsi que les frais de participation aux autres conférences (PESC/PSCD, «Article 13», Groupe Europol).

Le subside accordé à Pro Lege se monte à 7 500 euros et reste inchangé.

Les sessions de l'ASEP (Partenariat parlementaire Asie-Europe) sont bisannuelles. Elles se tiendront à nouveau en 2020.

Les postes «Missions multilatérales diverses» et «Missions d'observations d'élections» sont fusionnés. Le montant inscrit à ce nouveau poste s'élève à 50 000 euros.

## **623 Restaurant**

Ce poste couvre l'intervention du Sénat dans les frais des repas servis au restaurant libre-service, en faveur des membres du personnel, des sénateurs et des collaborateurs politiques.

Ce poste comprend aussi les frais d'infrastructure et d'équipement du restaurant libre-service qui sont supportés à parts égales par le Sénat et par la Chambre des représentants. Par contre, les frais relatifs au restaurant classique (Le Moniteur) sont supportés par la Chambre seule.

## **624 TIC**

Dans le domaine des technologies de l'information, le budget pour 2019 avait prévu, en dehors des dépenses courantes, le remplacement du central téléphonique, ce qui expliquait la hausse importante du montant inscrit à ce poste.

Pour 2020, ce poste peut être ramené à un montant de 342 000 euros.

hoewel ze zeer sterk schommelen. Hoewel de uitgaven sinds 2009 nooit boven de 100 000 euro zijn uitgekomen, wordt toch voorgesteld de toelage voor de volgende jaren op dat bedrag te behouden. Tijdens de jaren 2020-2021 komt er een Belgische voorzitter van de Parlementaire Assemblee. Voor deze delegatie wordt het overschot van het voorbije boekjaar telkens verrekend bij de toekenning van de toelage voor het nieuwe boekjaar.

Het gebudgetteerde bedrag voor de post «Europese Unie» dekt de deelname aan de vergaderingen van de Conferentie van commissies voor de Communautaire Aangelegenheden (COSAC) en IPEX (*EU Interparliamentary Exchange*), de kosten voor de vertegenwoordiging bij het Europees Parlement en de kosten voor deelname aan andere conferenties (GBVB/SCDP, «Artikel 13», Europol-groep).

De toelage voor Pro Lege bedraagt 7 500 euro en blijft ongewijzigd.

De zittingen van de ASEP (Parlementair Partnerschap Azië-Europa) worden om de twee jaar gehouden. Zij zullen in 2020 worden gehouden.

De posten «Waarnemingen van verkiezingen en diverse multilaterale opdrachten» worden gegroepeerd. Op deze nieuwe post wordt een bedrag van 50 000 euro ingeschreven.

## **623 Restaurant**

Deze post omvat de tegemoetkoming van de Senaat in de maaltijden in het zelfbedieningsrestaurant voor de personeelsleden, de senatoren en de politieke medewerkers.

Deze post omvat ook de kosten voor infrastructuur en uitrusting van het zelfbedieningsrestaurant die door de Senaat en de Kamer van volksvertegenwoordigers gelijk worden gedragen. De kosten voor het klassieke restaurant (Le Moniteur) zijn enkel ten laste van de Kamer.

## **624 ICT**

Wat informatie- en communicatietechnologie betreft, voorzag het budget voor 2019, buiten de lopende uitgaven, in de vervanging van de telefooncentrale. Dat verklaart de sterke stijging van het bedrag voor die post.

Voor 2020 kan die post teruggebracht worden naar 342 000 euro.

Le poste TIC comprend les licences (logiciel), les abonnements, les contrats d'entretien et l'achat de matériel. Il couvre également des missions de consultance et des formations en cybersécurité, ainsi que divers nouveaux achats (essentiellement le remplacement des commutateurs).

Les coûts relatifs au développement du site web ne sont pas compris dans ces dépenses. Ils font partie du poste «Communication».

#### **625 à 628 Télécommunications, Frais d'expédition, Cafétéria et Économat, Dépenses diverses**

Les postes relatifs aux télécommunications et aux frais d'expédition sont alignés sur la moyenne des trois derniers exercices et diminuent en 2020 de respectivement 10 000 et 17 000 euros.

Les frais de consommation de boissons (cafétéria) diminueront probablement en 2020 en raison de l'installation d'un système de filtration de l'eau courante, en remplacement des bouteilles d'eau minérale.

Les dépenses diverses couvrent l'achat de médicaments, les honoraires d'experts, la prévention et la politique de durabilité. Au sujet de cette dernière, l'introduction d'un mécanisme de compensation des émissions de CO<sub>2</sub>, résultant des missions nécessitant des voyages en avion, est à l'examen.

#### **640 Avantages sociaux**

Ce poste comprend les avantages sociaux octroyés au personnel statutaire, au personnel contractuel et au personnel politique, entre autres les allocations familiales complémentaires, les primes de naissance et les primes de mariage. Le statut des collaborateurs politiques en matière d'avantages sociaux a été récemment aligné sur celui des membres du personnel du Sénat.

#### **650 Frais de fonctionnement Maison des parlementaires**

Les frais de fonctionnement de la Maison des parlementaires sont en principe supportés pour moitié par le Sénat. Toutefois pour certains projets importants, comme la rénovation des cuisines, il arrive que les deux assemblées conviennent d'une autre clé de répartition (2/3 – 1/3).

Le montant inscrit au poste relatif à la Maison des parlementaires (compte 650) pour 2020 est de 236 500 euros.

De post ICT bevat de licenties (software), de abonnementen, de onderhoudscontracten, alsook de aankopen van materieel. Hij voorziet ook in consultancyopdrachten en opleidingen inzake cybersecurity en in verschillende nieuwe aankopen (vooral de vervanging van switches).

De kosten voor de ontwikkeling van de website zijn niet in deze uitgaven inbegrepen. Ze maken deel uit van de post «Communicatie».

#### **625 tot 628 Telecommunicatie, Kosten voor verzendingen, Koffiekamer en Economaat, Diverse uitgaven**

De posten «Telecommunicatie» en «Kosten voor verzendingen» zijn in overeenstemming gebracht met het gemiddelde van de laatste drie boekjaren en dalen in 2020 met respectievelijk 10 000 en 17 000 euro.

De kosten van het drankverbruik (koffiekamer) zullen in 2020 waarschijnlijk dalen als gevolg van de installatie van een waterfiltersysteem ter vervanging van flessen mineraalwater.

De diverse uitgaven omvatten de aankoop van geneesmiddelen, de honoraria van experts, preventie en duurzaamheidsbeleid. Wat dat laatste betreft, wordt overwogen om een mechanisme in te voeren als compensatie voor de CO<sub>2</sub>-uitstoot die voortvloeit uit missies waarvoor vluchten nodig zijn.

#### **640 Sociale voordelen**

Deze rubriek omvat de sociale voordelen voor het statutair, contractueel en politiek personeel, onder meer aanvullende kinderbijslagen, geboorte- en huwelijkspremies. Het statuut van de politieke medewerkers is, wat sociale voordelen betreft, onlangs in overeenstemming gebracht met dat van de personeelsleden van de Senaat.

#### **650 Werkingskosten Huis der parlementsleden**

De helft van de werkingskosten van het Huis der parlementsleden is in principe ten laste van de Senaat. Maar voor bepaalde belangrijke projecten, zoals de renovatie van de keukens, kunnen beide assemblees overeenkomen om een andere verdeelsleutel te hanteren (2/3 – 1/3).

Het gebudgetteerde bedrag voor de post «Huis der parlementsleden» (rekening 650) voor 2020 bedraagt

Ce montant couvre les travaux suivants:

- le remplacement des ascenseurs, qui est étalé sur une période de dix ans (90 000 euros);
- la rénovation des sanitaires dans l'aile 2 (82 500 euros);
- le suivi de l'audit énergétique (15 000 euros);
- l'aménagement du local déchet (24 000 euros);
- les travaux divers (25 000 euros).

### **III. RECETTES**

Les produits financiers et remboursements perçus sont estimés pour 2020 à 50 000 euros.

Il est demandé au gouvernement de maintenir la dotation prévue à 40 000 000 d'euros, soit une diminution en termes réels. En effet, le budget pour 2020 prévoit l'indexation prochaine pour le mois de mars 2020.

Dotation	40 000 000 euros
Produits financiers e.a.	50 000 euros
Ressources propres	586 563 euros
<hr/>	
<b>40 636 563 euros</b>	

### **IV. CONCLUSION**

La réduction drastique des frais de personnel par le transfert à la Chambre du corps de sécurité est partiellement neutralisée par une série de coûts liés à une année électorale. L'accélération de l'inflation a également une incidence. En fin de compte, le budget du Sénat baisse de 4 134 948 euros, soit de 9,24 %.

236 500 euro. Dit omvat de volgende werkzaamheden:

- de vervanging van de liften die over een periode van tien jaar wordt gespreid (90 000 euro);
- de renovatie van het sanitair in vleugel 2 (82 500 euro);
- de *follow-up* van de energieaudit (15 000 euro);
- de inrichting van het afvallokaal (24 000 euro);
- diverse werken (25 000 euro).

### **III. INKOMSTEN**

De financiële opbrengsten en ontvangen terugbetalingen voor 2020 worden geschat op 50 000 euro.

Aan de regering wordt gevraagd de voorziene dotatie op 40 000 000 euro te behouden, wat een verlaging is in reële termen. Het budget voor 2020 voorziet immers in een volgende indexering voor maart 2020.

Dotatie	40 000 000 euro
Financiële opbrengsten	50 000 euro
Eigen middelen	586 563 euro
<hr/>	
<b>40 636 563 euro</b>	

### **IV. CONCLUSIE**

De drastische vermindering van de personeelskosten door de overdracht van het veiligheidskorps naar de Kamer, wordt gedeeltelijk teniet gedaan door een aantal kosten verbonden met een verkiezingsjaar. Ook de versnelling van de inflatie speelt daarin een rol. Per saldo wordt het budget van de Senaat met 4 134 948 euro, hetzij met 9,24 % verminderd.

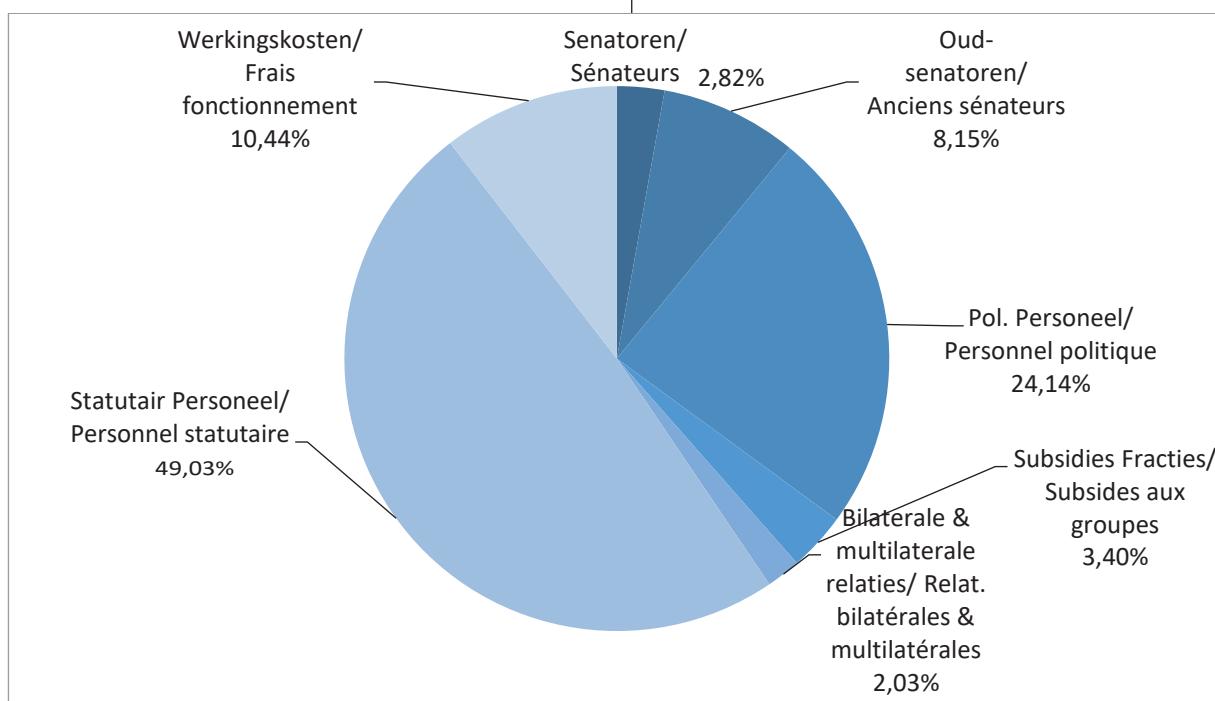
### ÉVOLUTION DE LA DOTATION DU SÉNAT

### EVOLUTIE VAN DE DOTATIE VAN DE SENAAT

	Dotation <i>Dotatie</i>	Diminution par rapport à l'année précédente <i>Daling ten opzichte van het vorige jaar</i>	Diminution cumulée par rapport à 2013 <i>Gecumuleerde daling ten opzichte van 2013</i>
2013	69 881 000		
2014	64 448 000	- 7,77 %	- 7,77 %
2015	55 000 000	- 14,66 %	- 21,29 %
2016	49 950 000	- 9,182 %	- 28,521 %
2017	47 670 000	- 4,56 %	- 31,785 %
2018	46 000 000	-3,50 %	- 34,17 %
2018 (II)	42 000 000		
2019	40 000 000	-4,76 %	-42,67 %
2020	40 000 000		

Le diagramme circulaire ci-dessous présente les différents postes du budget des dépenses 2020 du Sénat.

Het hiernavolgende taartdiagram geeft een beeld van de verschillende onderdelen van de uitgavenbegroting 2020 van de Senaat.



Ce budget a été examiné par le Comité de gestion du Sénat les 18 octobre et 18 novembre 2019. Le Bureau du Sénat a examiné le budget le 2 décembre 2019 et l'a arrêté à cette dernière date.

Deze begroting werd op 18 oktober en 18 november 2019 besproken door het Beheerscomité van de Senaat. Het Bureau van de Senaat besprak de begroting op 2 december 2019 en stelde ze op diezelfde datum vast.

Article budgettaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2018 Begroting 2018	Budget 2019 Begroting 2019	Budget 2020 Begroting 2020	%
			2018	2018	2019	2020
61110	<b>SÉNATEURS</b>					
6111010	Indemnités sénatoriales	Senatoriale vergoedingen	447 725	449 967	460 490	0,83
6111011	Frais forfaitaires	Forfaitaire kosten	125 400	125 991	128 940	0,82
6111030	Pécule de vacances	Vakantiegeld	34 325	35 012	35 365	0,95
6111040	Allocation de fin d'année	Eindjaarsuitkering	21 400	21 530	21 960	0,93
6111050	Intervention assurance maladie-invalidité	Bijdrage ziekte- en invaliditeitsverzekering	11 400	-1 001	14 625	-0,17
6111060	Cours de langues	Taalcursussen	15 000	4 051	10 000	0,00
6111070	Autres assurances	Andere verzekeringen	32 100	26 632	32 000	0,00
6111080	Materiel informatique sénateurs	Informaticamateriaal Senatoren	22 500	20 844	20 100	14,38
6111090	GSM & téléphone sénateurs	GSM & telefoon Senatoren	12 450	8 808	12 450	-3,61
6111091	Décorations et médailles commémoratives	Decoraties en herinneringspenningen	10 000	5 991	30 000	-66,67
	Total compte 61110	Total rekening 61110	732 300	697 826	765 930	0,64
61112	<b>INDEMNITÉS BUREAU</b>					
6111210	Indemnité Présidence	Vergoeding Voorzitter	68 225	66 695	70 170	0,83
6111211	Frais forfaitaires Indemnité Présidence	Forfaitaire Kosten Voorzittersvergoeding	40 950	40 017	42 100	0,83
61112202	Indemnité fonctions suppl. membres du Bureau	Verg. bijk. functies Bureauleden	28 100	28 232	28 895	0,81
61112203	Indemnité fonctions suppl. présidents de groupe	Verg. bijk. functies fractievoorzitters	56 200	56 464	57 785	0,82
61112204	Indemnité fonctions suppl. présidents de commission	Verg. bijk. functies commissievoorzitters	7 500	7 528	7 705	0,84
61112212	Défraiement fonct. suppl. membres du Bureau	Kostenvergoeding bijk. functies bureauleden	16 850	16 939	17 335	0,84
61112213	Défraiement fonct. suppl. présidents de groupe	Kostenvergoeding bijk. functies Fractievoorzitters	33 700	33 878	34 670	0,81
61112214	Défraiement fonct. suppl. présidents de commission	Kostenvergoeding bijk. functies Commissievoorzitters	4 500	4 517	4 625	0,76
	Total compte 61112	Total rekening 61112	256 025	254 271	263 285	0,82

( 41 )

Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2018 Begroting 2018	Dépenses Uitgaven	Budget 2019 Begroting 2019	Budget 2020 Begroting 2020	%
			2018	2018	2019	2020	+/-
61111	SUBS. CAISSE DE RETRAITE DES SÉNATEURS	SUBS. AAN PENSIÖENEN V/D SENATOREN					
	Total compte 61111	Totaal rekening 61111	4 040 660	4 040 660	4 040 660	2 020 330	-50,00
61114	ABONN. CHEMINS DE FER SÉNATEURS HONORAIRES	SPORWEGABONNEMENTEN ERESENATOREN					
	Total compte 61114	Totaal rekening 61114	55 000	50 136	60 000	25 000	-58
61115	SECRÉTARIATS DES GROUPES POLITIQUES	FRACTIE SECRETARIATEN					
611151	Salaires des secrétaires de groupe	Salarissen fractiesecretarissen					
61115101	Subsides ordinaires CD&V	Gewone subsidies CD&V	161 415	162 223	166 017	102 904	-38,02
61115102	Subsides ordinaires PS	Gewone subsidies PS	201 769	202 779	207 321	144 066	-30,58
61115103	Subsides ordinaires sp.a	Gewone subsidies sp.a	100 884	101 389	103 761	82 323	-20,66
61115104	Subsides ordinaires MR	Gewone subsidies MR	161 415	162 223	166 017	144 066	-13,22
61115105	Subsides ordinaires Open Vld	Gewone subsidies Open Vld	100 884	101 389	103 761	102 904	-0,83
61115106	Subsides ordinaires cdH	Gewone subsidies cdH	80 708	81 111	83 008	41 162	-50,41
61115107	Subsides ordinaires N-VA	Gewone subsidies N-VA	242 122	243 334	249 025	185 227	-25,62
61115108	Subsides ordinaires Ecolo/Groen	Gewone subsidies Ecolo/Groen	121 061	121 667	124 513	185 227	49
61115111	Subsides ordinaires Vlaams Belang	Gewone subsidies Vlaams Belang	40 354	40 556	41 504	144 066	247,11
	Subsides ordinaires PVDA-PTB	Gewone subsidies PVDA-PTB	N.A.	N.A.	0	102 904	N.A.
61115201	Subsides extraordinaires CD&V	Buitengewone subsidies CD&V	18 573	18 666	19 103	11 841	-38,01
61115202	Subsides extraordinaires PS	Buitengewone subsidies PS	23 216	23 333	23 878	16 577	-30,58
61115203	Subsides extraordinaires sp.a	Buitengewone subsidies sp.a	11 608	11 666	11 939	9 472	-20,66
61115204	Subsides extraordinaires MR	Buitengewone subsidies MR	18 573	18 666	19 103	16 577	-13,22
61115205	Subsides extraordinaires Open Vld	Buitengewone subsidies Open Vld	11 608	11 666	11 939	11 841	-0,82
61115206	Subsides extraordinaires cdH	Buitengewone subsidies cdH	9 287	9 333	9 551	N.A.	N.A.
61115207	Subsides extraordinaires N-VA	Buitengewone subsidies N-VA	27 860	27 999	28 654	21 313	-25,62
61115209	Subsides extraordinaires Ecolo/Groen	Buitengewone subsidies Ecolo/Groen	13 930	14 000	14 327	21 313	48,76
61115211	Subsides extraordinaires Vlaams Belang	Buitengewone subsidies Vlaams Belang	N.A.	N.A.	0	16 577	N.A.
611153	Subsides extraordinaires PVDA-PTB	Buitengewone subsidies PVDA-PTB	N.A.	N.A.	0	11 841	N.A.
	Mise à jour mat. inform. secrétariats de groupe	Update informatie mat. secrétariats	10 000	1 760	10 000	10 000	0,00
	Total compte 61115	Totaal rekening 61115	2 851 243	2 767 850	2 872 221	3 002 019	4,52

Article budgéttaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2018 Begroting 2018	Dépenses Uitgaven	Budget 2019 Begroting 2019	Budget 2020 Begroting 2020	%
			2018	2018	2019	2020	+/-
<b>AFSCHIEDSVERGOEDINGEN</b>							
<b>INDEMNITÉS DE DÉPART</b>							
61117	Afsluiting + Frais forf. indemnités de départ	Afscheidsvergoedingen + Forf. verg. bij afscheid	196 600	153 165	1 060 975	1 124 975	6,03
6111710	Indemnités de départ + Frais forf. indemnités de départ	Kinderbijlagen	0	0	0	0	N.A.
6111720	Allocations familiales	Eindejaarsuitkering	750	4 122	5 650	17 205	204,51
6111730	Allocation de fin d'année	Terugbetaling zieloftfondsbijdragen	3 800	0	2 950	8 000	171,19
6111740	Remboursement des cotisations mutuelle	Andere verzekeringen	650	4 511	4 350	2 450	-43,68
6111750	Autres assurances	Afscheidsvergoedingen Bureau	87 300	120 347	181 650	112 163	-38,25
	Total compte 61117	Totaal rekening 61117	289 100	282 144	1 255 575	1 264 793	0,73
<b>PERSONNEL DU SECRÉTARIAT DES SÉNATEURS</b>							
61118	Personnel du secrétariat des sénateurs	SECRETARIAATSPERSONEEL SENATOREN	5 002 375	4 884 806	5 636 600	5 027 085	-10,81
6111810	Personnel du secrétariat des sénateurs	Secretariaatspersoneel senatoren	5 002 375	4 884 806	5 636 600	5 027 085	-10,81
	Total compte 61118	Totaal rekening 61118	5 002 375	4 884 806	5 636 600	5 027 085	-10,81
<b>SECRÉTARIAT PRÉSIDENCE &amp; PRÉSID. DE GROUPE/SECRÉTARIAT VOORZITTER &amp; FRACTIEVOORZITTERS</b>							
61119	Secrétariat Présidence du Sénat	Secrétariat Voorzitter van de Senaat	198 575	176 777	194 800	140 110	-28,07
6111910	Secrétariat Président(s) sortant(s) du Sénat	Secrétariat uittredende Voorzitters van de Senaat	33 550	33 898	129 750	83 810	-35,41
61119110	Secrétariat Président(s) sortant(s) du Sénat	Secrétariat uittredende Voorzitters van de Senaat	2 811 650	2 777 927	2 933 450	2 937 000	0,12
6111920	Secrétariat présidents de groupe du Sénat	Secrétariat fractievoorzitters van de Senaat					
	Total compte 61119	Totaal rekening 61119	3 043 775	2 988 602	3 258 000	3 160 920	-2,98
		Subtota(a)]	15 966 295,13	17 118 927,82	15 425 346	<b>-9,89</b>	
<b>AFSTANDSVERGOEDING SENATOREN</b>							
61120	Indemnités de distance sénateurs	Afstandsvergoeding senatoren					
6112010	Indemnités de distance sénateurs						
	Total compte 61120	Totaal rekening 61120	100 925	100 968	100 925	108 000	7,01
			611	16 067 262,71			

Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2018 Begroting 2018	Dépenses Uitgaven	Budget 2019 Begroting 2019	Budget 2020 Begroting 2020	%
			2018	2018	2019	2020	+/-
<b>612 FRAIS DE PERSONNEL</b>							
61210+61211	Personnel Sénat	Personnel Sénat	22 674 350	18 878 761	19 022 755	18 462 345	-2,95
61212	Cout personnel détaché	Kost gedetacheerd personeel	144 750	112 709	143 750	100 371	-30,18
61213	Déplacement domicile-lieu de travail	Woon-werkverkeer	714 875	563 402	583 050	557 265	-4,42
61214	Indemnité de tenue	Kledijvergoeding	32 475	19 114	18 100	17 000	-6,08
61215	Notes d'honoraires du personnel <i>freelance</i>	Erelonnotas <i>free-lance</i> personeel	69 400	48 562	60 000	70 000	16,67
61216	Traitements des médecins	Wedden geneesheren	115 500	54 396	119 500	46 750	-60,88
61217	Compléments de traitement Personnel militaire	Weddeoeslag Militair personeel	45 000	37 140	45 650	39 500	-13,47
61218	Indemnité de décès	Overlijdensvergoeding	0	10 932	0	0	
61220	Cours de langues	Taalcursussen	10 000	6 762	8 000	8 000	0,00
61230	Assurances	Verzekeringen	555 000	509 073	375 000	504 850	34,63
61231	Frais d'examen	Examenkosten	10 000	181	10 000	10 000	0,00
61232	Formations	Opleidingen	50 000	24 814	50 000	35 000	-30,00
61233	Uniformes et tenues de travail	Uniformen en werkledij	50 000	51 655	60 000	40 000	-33,33
61234	Remboursement frais TIC à charge de l'employeur	Terugbetaling ICT-kosten eigen afd werkgever	72 000	28 688	55 000	35 000	-36,36
	Total compte 612	Totaal rekening 612	24 543 350	20 346 188	20 550 805	19 926 081	-3,04
<b>613 FOURNITURES DE BUREAU</b>							
	Total compte 613	Totaal rekening 613	80 000	51 323	94 000	70 000	-25,53

Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2018 Begroting 2018	Dépenses Uitgaven	Budget 2019 Begroting 2019	Budget 2020 Begroting 2020	%
			2018	2018	2019	2020	+/-
<b>614 COMMUNIC., DOC. IMPRIMÉS &amp; DOCUMENTAT.</b>							
61410	Documents imprimés du Sénat	Gedrukte stukken van de Senaat	120 000	133 675	130 000	110 000	-15,38
61420	Impression Annales	Drukken Handelingen	6 500	4 783	5 000	6 000	20,00
61430	Communication, inform., publications, système caméra	Communicatie, inform., publicaties, camerasysteem	95 000	44 801	80 000	80 000	0,00
61440	Documentation – Agence Belga, journaux, codes, arch.	Documentatie - Belga, kranten, wetboeken, archief	449 700	362 796	441 700	370 000	-16,23
	Total compte 614	Totaal rekening 614	671 200	546 055	656 700	566 000	-13,81
<b>615 ÉLECTRICITÉ, GAZ ET EAU</b>							
	Total compte 615	ELEKTRICITEIT, GAS EN WATER Totaal rekening 615	286 300	331 740	292 000	297 100	1,75
<b>616 BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT</b>							
	Total compte 616	BIBLIOTHEEK VAN HET PARLEMENT Totaal rekening 616	216 500	153 239	200 000	200 000	0,00
<b>617 ENTRETIEN</b>							
61710	Locaux	ONDERHOUD Lokalen	500 000	734 814	576 750	694 000	20,33
61720	Matériel	Materiel	150 800	129 965	157 900	110 000	-30,34
61730	Mobilier	Meubilair	35 000	16 644	35 000	25 000	-28,57
	Total compte 617	Totaal rekening 617	685 800	881 423	769 650	829 000	7,71
<b>618 TRAVAUX</b>							
	Total compte 618	WERKEN Totaal rekening 618	606 000	551 391	787 300	550 000	-30
<b>619 MOBILIER, MATERIEL &amp; ŒUVRES D'ART DU SÉNAT</b>							
61910	Mobilier	MEUBILAIR, MATERIEL & KUNST IN DE SENAAT Meubilair	45 500	24 784	45 500	30 000	-34,07
61920	Matiériel	Materiel	142 200	94 766	142 200	100 000	-29,68
61930	Patrimoine, assur., restaurations, encadrements, etc.	Patrimonium, verzek., restauraties, inkaderingen, enz.	49 000	38 953	64 000	72 000	12,50
	Total compte 619	Totaal rekening 619	236 700	158 503	251 700	202 000	-19,75
	Tota(a)l 61	43 697 253	39 087 123	40 640 708	38 173 527	-6,07	

Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2018 Begroting 2018	Dépenses Uitgaven	Budget 2019 Begroting 2019	Budget 2020 Begroting 2020	%
			2018	2018	2019	2020	+/-
<b>RELATIONS BILATÉRALES</b>							
<b>BILATERALE RELATIES</b>							
620	Frais de fonct. et de mission des commissions	Werktags- en missiekosten commissies	30 000	23 845	30 000	30 000	0
62010	Délégations belges à l'étranger	<i>Belgische delegaties in het buitenland</i>	35 000	0	25 000	15 000	0,00
62011	Accueil de délégué, étrangères, diplôm. parl. & activités dans le cadre d'accords de coopération	Ontvangst buitenl. deleg., parlem. diplom. & activit. binnen samenwerkingsakkoorden	30 000	5 852	25 000	25 000	0,00
62012	Colloques et autres événements	Colloquia en andere evenementen	30 000	10 167	25 000	25 000	0,00
62013	Protocole et relations publiques	<i>Protocol en public relations</i>					
6201303	Déjeuners de trav., réceptions et réceptions exception.	Werk lunches, recepties en uitzonderl. ontvangsten	30 000	17 975	20 000	20 000	0,00
62013042	Célébrations nationales (11/11, 15/11 & 8/05)	Nationale vieringen (11/11, 15/11 & 8/05)	50 000	44 179	50 000	40 000	-20,00
6201318	Journées portes ouvertes (21/07 & Journée du patrim.)	Openhuisdagen (21/07 & Monumentendag)	6 000	6 530	6 000	7 000	16,67
6201305-14	Obligations protocolaires	Prottocolaire verplichtingen	40 000	31 164	40 000	40 000	0,00
6201321	Protocole Présidence	Protocol Voorzitterschap	25 000	6 551	25 000	25 000	0,00
6201350	Divers	Diversen	5 000	3 909	20 000	5 000	-75,00
6201360	Représentation cérémonies importantes	Vertegenwoordiging belangrijke ceremonieën		30			
62014	Éducation à la citoyenneté	Burgerschapseducatie	40 000	50 827	12 500	5 000	-60
	Total compte 620	Totaal rekening 620	321 000	201 028	278 500	237 000	-14,90
<b>VOITURES DE SERVICE ET DE LOCATION</b>							
<b>DIENST- EN HUURWAGENS</b>							
621	Total compte 621	Totaal rekening 621	111 520	76 803	73 500	73 500	0,00

Article budgettaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2018 Begroting 2018	Dépenses Uitgaven	Budget 2019 Begroting 2019	Budget 2020 Begroting 2020	%
			2018	2018	2019	2020	+/-
<b>REL. MULTILATÉRALES &amp; SUBV. ORG. INTERN.</b>							
622	<b>MULTILATERALE BETREK. &amp; TOELAGEN INTERNAT. ORGAN.</b>						
6221010	Union Interparlementaire	Interparlementaire Unie	116 850	116 850	140 000	140 000	19,81
6222010	Assemblée parlementaire de l'OTAN	Parlementaire NAVO-vereniging	100 000	94 669	100 000	100 000	0,00
6225010	Conseil de l'Europe	Raad van Europa	105 000	57 161	100 000	100 000	0,00
6226010	Pro Lege	Pro Lege	7 300	7 300	7 300	7 500	2,74
6228010	Cotisation à l'OSCE	OVSE – Lidmaatschap	38 500	39 174	42 000	44 500	5,95
6228020	OSCE – Frais de fonctionnement de la délégation	OVSE – Werkingskosten van de delegatie	35 000	14 239	30 000	35 000	16,67
62299 + 6228030	Missions d'observ. d'élect. + Missions multilat. diverses	Waarnemingen verkiez. + div. multilat. opdrachten	45 000	28 510	40 000	50 000	25,00
6229010	CERDP	CERDP	6 000	4 950	12 000	7 000	-41,67
6229110	Union européenne	Europese Unie	42 000	27 302	42 000	42 000	0,00
6229210	Comité consultatif pour l'égalité des chances – Europe	Adviescomité gelijke kansen – Europa	0	0	0	0	N.A.
6229410	CIEE (Conférence interparl. européenne de l'espace)	CIEE (Europese Ruimtevaartconferentie)	40 000	15 728	10 000	10 000	0,00
62295100	Association des secrétaires généraux des parlements	Veren. van secret.-generaal van de parlem. (ASGP)	6 500	2 886	7 500	7 500	0,00
62296100	Conférence des Présidents	Conferentie van de Voorzitters	20 500	8 045	14 000	18 500	32,14
62296200	Sénats d'Europe	Europese Senaten	4 000	2 329	4 000	4 000	0,00
62297100	Accord Euro-Méditerranéen	Euro-Mediterrane PA	8 850	3 018	8 350	10 350	23,95
62298	Partenariat parlementaire Asie-Europe	Parlementair partnerschap Azië-Europa	4 000	2 168	0	10 000	N.A.
	Total compte 622	Totaal rekening 622	579 500	424 330	534 000	586 350	9,80

Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2018 Begroting 2018	Dépenses Uitgaven	Budget 2019 Begroting 2019	Budget 2020 Begroting 2020	%
			2018	2018	2019	2020	+/-
623	<b>RESTAURANT</b>	<b>RESTAURANT</b>					
	Total compte 623	Totaal rekening 623	203 200	191 551	190 800	190 800	0,00
624	<b>TIC</b>	<b>ICT</b>					
	Total compte 624	Totaal rekening 624	386 200	724 399	478 400	342 000	-28,51
625	<b>TÉLÉPH. FIXE, FAX &amp; PORTABLES</b>	<b>VASTE TELEFOON, FAX &amp; GSM</b>					
	Total compte 625	Totaal rekening 625	90 000	67 913	90 000	80 000	-11,11
626	<b>FRAIS D'EXPÉDITION</b>	<b>KOSTEN VOOR VERZENDINGEN</b>					
	Total compte 626	Totaal rekening 626	30 000	7 934	32 000	15 000	-53,13
627	<b>CAFÉTERIA – ÉCONOMAT</b>	<b>KOFFIEKAMER - ECONOMAT</b>					
	Total compte 627	Totaal rekening 627	115 000	94 331	115 000	115 000	0,00
628	<b>DÉPENSES DIV., PRÉVENTION &amp; GEST. DURABLE</b>	<b>DIVERSE UITGAVEN, PREVENTIE &amp; DUURZ. BELEID</b>					
	Total compte 628	Totaal rekening 628	25 000	33 670	30 000	30 000	0,00
640	<b>AVANT. SOC. PERS. STATUTAIRE &amp; POLITIQUE</b>	<b>SOCIALE VOORDELEN STATUTAIR &amp; POL. PERSONEEL</b>					
	Total compte 640	Totaal rekening 640	416 900	376 233	437 960	445 780	1,79
650	<b>MAISON DES PARLEMENTAIRES</b>	<b>HUIS DER PARLEMENTSLEDEN</b>					
	Total compte 650	Totaal rekening 650	150 000	258 556	656 000	236 500	-63,95
	Budget total du Sénat	Total begroting Senaat	46 125 573	41 543 870	44 771 511	40 636 563	-9,24
	<b>Total classe 6</b>	<b>Totaal klasse 6</b>	<b>46 125 573</b>	<b>41 543 870</b>	<b>44 771 511</b>	<b>40 636 563</b>	<b>-9,24</b>

Article budgétaire Begrotingsartikel	Libellé	Omschrijving	Budget 2018 Begroting 2018	Dépenses Uitgaven	Budget 2019 Begroting 2019	Budget 2020 Begroting 2020	%
			2018	2018	2019	2020	+/-

RECETTES	INKOMSTEN	Budget recettes	Recettes réelles	Budget recettes	Recettes réelles	Budget recettes	Budget recettes
		Begroting inkomsten	Reële inkomsten	Begroting inkomsten	Reële inkomsten	Begroting inkomsten	Begroting inkomsten
70000	Dotatie Senaat	42 000 000	42 000 000	40 000 000	40 000 000	40 000 000	0,00
74+75 + 76	Produits financiers et divers remboursements	100 000	23 744	100 000	50 000	50 000	-50,00
79000	Fonds propres	4 025 573	-479 874	4 671 511	586 563	586 563	-87,44
	<b>Total classe 7</b>	<b>46 125 573</b>	<b>41 543 870</b>	<b>44 771 511</b>	<b>40 636 563</b>	<b>40 636 563</b>	<b>-9,24</b>